



MANUAL DE USUARIO
USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DO UTILIZADOR
MANUALE D'USO
BEDIENUNGSANLEITUNG

ESPAÑOL

Le agradecemos la compra de SonixPlus y la confianza depositada en Tecnovita by BH. A través de este práctico Manual de Usuario y siguiendo sus sencillas instrucciones usted conseguirá unos resultados comparables a los que obtendría de la mano de un profesional de la belleza.

Le recomendamos encarecidamente leer este Manual de Usuario de forma detenida. Su lectura y comprensión le ayudará a utilizar **SonixPlus** de una forma eficaz y segura.

Contenidos

capítulo 1

- contenido de la caja

capítulo 2

- características básicas de SonixPlus
- instrucciones de uso de SonixPlus

capítulo 3

- modos de aplicación de SonixPlus

capítulo 4

- para una correcta y segura aplicación de SonixPlus

capítulo 5

- preguntas frecuentes sobre SonixPlus

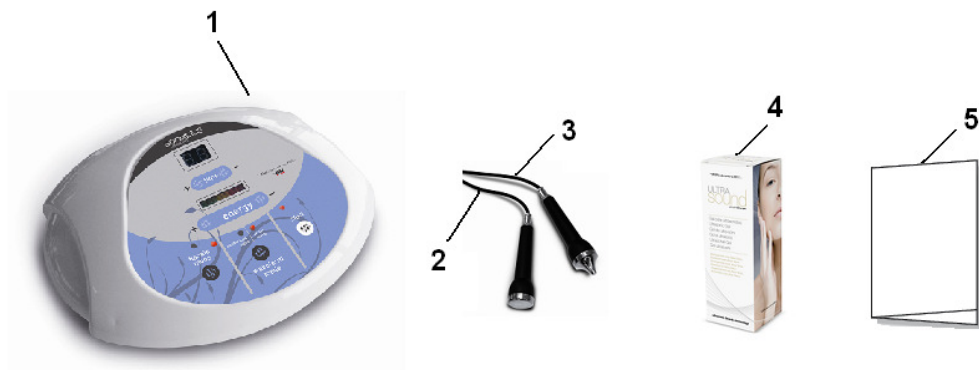
capítulo 6

- información importante de seguridad
- garantía
- certificados
- especificaciones técnicas
- despiece

capítulo 1

contenido de la caja

En esta caja encontrará todo lo necesario para poder disfrutar de SonixPlus desde este momento. Compruebe minuciosamente en la siguiente ilustración todos los elementos que debe contener su embalaje.



- 1 - Cuerpo central
- 2 - Manípulo plano
- 3 - Manípulo en pico
- 4 - Gel para ultrasonidos
- 5 - Manual de usuario

Capítulo 2



características básicas de SonixPlus

SonixPlus es un dispositivo de alta tecnología diseñado para estimular los tejidos cutáneos y mejorar la elasticidad de la piel.

La tecnología empleada es la de emisión de ultrasonidos de alta frecuencia que ayudan a mejorar el metabolismo de la membrana celular contribuyendo a una mejor circulación sanguínea. Esta tecnología permite incrementar la oxigenación de las células cutáneas lo que permite de una forma indolora y totalmente segura combatir tanto la flacidez cutánea como también eliminar arrugas, ojeras, bolsas, etc.

Características del modelo SonixPlus YU180

- **Tiempo** (*time*): Programable de 1 a 60 minutos.
- **Intensidad** (*energy*): Programable en 10 niveles de intensidad
- **Modo** (*waveform mode*): Programable en 2 tipos de onda:

continua  y pulsada 

- **Manípulos** (*handle mode*): Seleccionables: izquierda (L) o derecha (R)

En esta unidad deberá programar de forma sencilla tres funciones: tiempo, intensidad y modo de trabajo, además de seleccionar el manípulo que desea utilizar de acuerdo a la zona de la cara a tratar.

La función **tiempo** le ayudará a elegir los minutos que usted quiere trabajar con SonixPlus. Usted puede reducir el tiempo máximo de 60 minutos en intervalos de 1 minuto. Una vez finalizado el tiempo seleccionado SonixPlus le avisará con un pitido.

Con la **intensidad** controlamos el nivel de penetración de las ondas en su piel. A más intensidad, mayor será la profundidad que alcancen las ondas.

SonixPlus también le permite elegir el tipo de onda, entre **continua** o **pulsada**, que nos ayudará a seleccionar el intervalo de tiempo con el que las ondas llegan a nuestra piel.

Además, podrá seleccionar de forma independiente, cualquiera de los **dos manípulos**, uno con base plana y otro con terminación en pico, dependiendo de la zona donde se aplicarán. Éstos son de diferente tamaño y forma para que se adapten perfectamente a las zonas difíciles de la cara, tales como el contorno de ojos y el contorno de labios. Deberá seleccionar entre uno u otro, no es posible trabajar con los 2 manípulos al mismo tiempo.

instrucciones de uso de SonixPlus

Precauciones: Antes de comenzar a utilizar este aparato consulte a su médico. Esta advertencia es especialmente importante para personas con problemas de salud. No es recomendable su uso en menores de 18 años. Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños.

- Recomendamos trabajar sobre la piel limpia, sin maquillaje, para que los ultrasonidos penetren mejor.
- Recomendamos quitar todos los accesorios tales como collares, pendientes, lentillas, piercings, etc.
- Nunca utilice el aparato sin antes aplicar abundante gel de ultrasonidos. Si no lo hace, los ultrasonidos no se transmitirán y puede además dañar el aparato.
- No deje de mover el manípulo. Nunca lo deje reposar sobre la piel ya que puede provocar quemaduras.
- **No aplique el manípulo en la garganta, el cuello, globos oculares, orejas ni canales auditivos.**
- Siempre limpie los manípulos con un paño ligeramente humedecido con agua. Nunca los sumerja en agua.

Puesta en marcha

- Procederemos a conectar los **manípulos** al **cuerpo central**. Para ello tome las clavijas de ambos **manípulos** e insértelas en las conexiones situadas en la parte trasera del cuerpo central.
- Tome el **cable de conexión** y enchúfelo a la red eléctrica (220V.).

Elementos del monitor

El monitor de SonixPlus está compuesto por siete teclas, las cuales tienen las siguientes funciones:



• **TIEMPO (TIME) + - (6, 7)**

Ajustable de 1 a 60 minutos (en intervalos de 1 minuto)

- **INTENSIDAD (ENERGY) + - (4, 5)**

Se divide en 10 niveles: 1-2-3-4 baja intensidad (luz verde), 5-6-7 media intensidad (luz amarilla) y 8-9-10 alta intensidad (luz roja).

- **TIPO DE ONDA (WAVEFORM MODE) (2)**

Ajustable en emisión continua  o emisión pulsada 

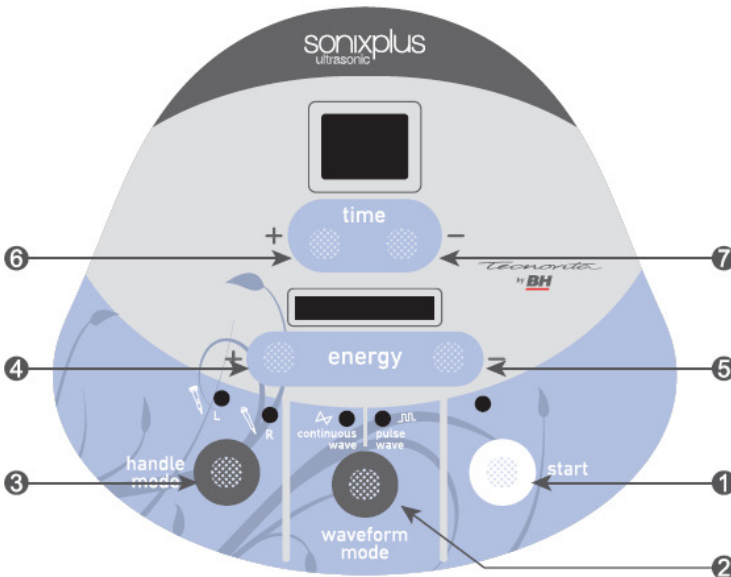
- **MANÍPULOS (HANDLE MODE) (3)**

Selección del manípulo deseado, de acuerdo al tipo de aplicación (plano o en pico).

Izquierda (L), derecha (R).

- **ENCENDIDO/APAGADO (START) (1)**

Se indica con la luz roja cuando está encendido.



Comienzo de la sesión

Una vez conectada la máquina a la corriente eléctrica, deberá presionar la tecla **start (1)** para encender el aparato.

Por defecto, se encienden los siguientes parámetros de trabajo:

TIME: 30

WAVEFORM MODE: continua 

HANDLE MODE: izquierda (L)

ENERGY: 0

A partir de aquí podrá modificar los parámetros tiempo, intensidad, modo de trabajo y manípulo en busca de la sesión deseada de la siguiente forma:

Variación de tiempo de la sesión (*TIME*)



Puede modificar la duración de la sesión con las teclas time **+** y **- (6), (7)**. El valor que aparece por defecto es 30 minutos pero se puede modificar en intervalos de 1 minuto entre los valores 1 y 60.

Variación de la intensidad de masaje (*ENERGY*)

Para seleccionar el nivel de intensidad debe pulsar las teclas energy **+** y **- (4), (5)**.

Se pueden seleccionar entre 4 niveles bajos (luz verde), 3 medios (luz amarilla) o 3 altos (luz roja).

Variación del modo de trabajo (*WAVEFORM MODE*)

Se puede modificar el modo de trabajo que desee para su sesión con la tecla **waveform mode (2)** seleccionando entre el modo continuo  o modo pulsado 

Selección del manípulo deseado (*HANDLE MODE*)

Se puede seleccionar el manípulo que desee para su sesión con la tecla **handle mode (3)** seleccionando entre el manípulo de la izquierda (*L*), o el de la derecha (*R*).

Finalmente, coja el manípulo seleccionado para comenzar su sesión. Coloque gel de ultrasonidos en la zona de la cara que desea trabajar y pase el manípulo como se indica en la sección “modos de aplicación”.

Verá que el tiempo se descuenta cada 1 minuto.

Puede detener la sesión en cualquier momento pulsando la tecla **start (1)**, la unidad se apagará. Pulsando nuevamente la tecla **start (1)** volverá directamente al momento de parada de la sesión anterior.

Cuando el contador del tiempo llegue a **00**, la unidad parará, emitirá un pitido para avisarle que ha terminado la sesión seleccionada y la máquina se apagará automáticamente.

capítulo 3

modos de aplicación de SonixPlus

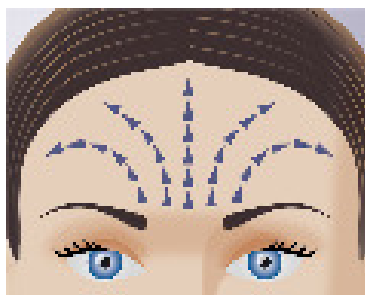
Antes de comenzar la sesión, recuerde quitarse el maquillaje y todos los accesorios tales como collares, pendientes, lentillas, piercings, etc.

Aplíquese siempre gel de forma abundante en la zona y comience a trabajarla deslizando el manípulo lentamente y sin apretar, tal como muestran los dibujos.

Si necesita adquirir el gel de ultrasonidos o la crema de antiarrugas, lo podrá hacer en el establecimiento donde compró SonixPlus o en nuestra página web: www.tecnovita.eu


Zonas de aplicación

Frente

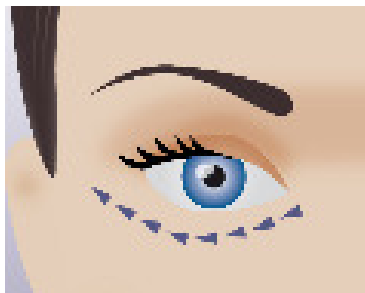


Aplique gel sobre la zona a trabajar.

Deslice el manípulo lentamente y sin apretar con movimientos circulares hacia arriba, cubriendo toda la zona de la frente, tal como se muestra en la imagen.

Tiempo máx.	Intensidad	Modo
3 min.	media-alta (5 a 10)	continuo 


Contorno de ojos



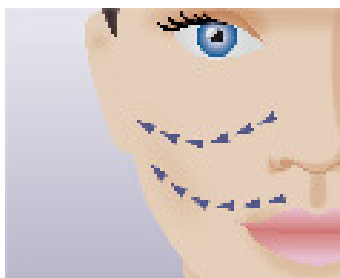
Recomendamos utilizar el manípulo en pico para una aplicación más precisa en la zona del contorno de ojos.

*** Recuerde NO aplicar SonixPlus sobre el globo ocular o párpado superior.**

Los masajes deberán aplicarse desde adentro hacia fuera del contorno de los ojos tal como muestra la ilustración. Es importante respetar la dirección del masaje ya que con ello favorecemos los resultados.

Tiempo máx.	Intensidad	Modo
3 min.	baja (1 a 4)	pulsado 


Pómulos y mejillas



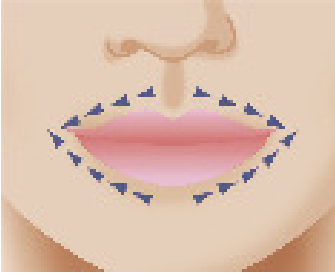
Aplique gel sobre la zona a trabajar.

Deslice el manípulo con movimientos circulares, desde el comienzo hasta el final de los pómulos y mejillas, abarcando toda la zona.

*** Recuerde NO aplicar SonixPlus sobre las orejas.**


Tiempo máx.	Intensidad	Modo
3 min.	baja-media (1 a 7)	pulsado 

Contorno de labios

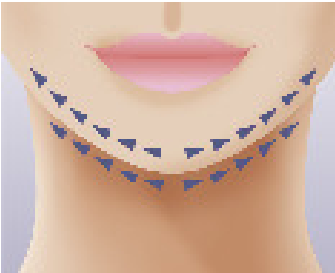


Recomendamos utilizar el manípulo en pico para una aplicación más precisa en la zona del contorno de labios.

Realice suaves movimientos desde el centro hacia fuera por todo el contorno de los labios, tal como muestra la ilustración.

Tiempo máx.	Intensidad	Modo
3 min.	baja (1 a 4)	pulsado 


Barbilla y papada



Aplique gel sobre la zona a trabajar.

Deslice el manípulo con movimientos circulares ascendentes, desde el centro hacia afuera, abarcando toda la zona deseada. Seguir estas sencillas instrucciones le ayudará a mejorar los resultados.

Recuerde NO aplicar SonixPlus sobre el cuello y la garganta

Tiempo máx.	Intensidad	Modo
3 min.	baja-media (1 a 7)	pulsado 

capítulo 4

para una correcta y segura aplicación de SonixPlus

Para una correcta y segura aplicación de SonixPlus debe tener en cuenta los siguientes tiempos de aplicación:

• **Por zona de trabajo:** Entendemos por “zona de trabajo” cada una de las partes de la cara donde podemos aplicarnos SonixPlus. Las distintas zonas de trabajo son:

- *Frente:* **máx. 3 minutos**
- *Contorno de ojos:* **máx. 3 minutos**
- *Pómulos y mejillas:* **máx. 3 minutos**
- *Contorno de labios:* **máx. 3 minutos**
- ⊖ *Barbilla y papada:* **máx. 3 minutos**

• **Por sesión diaria: Máximo 15 minutos.**

Entendemos por sesión la aplicación de SonixPlus en un mismo día en las diferentes zonas de trabajo.

• **Entre sesiones: Mínimo de 48 horas.**

Entendemos por “entre sesiones” el tiempo que debe transcurrir entre sesión y sesión.

Ej: en una semana, una planificación de sesiones sería: lunes, miércoles, viernes y domingo.

• **Cada 24 sesiones (1 mes y medio de tratamiento aprox.): descansar 1 mes y medio.**

Tras ese periodo de descanso se puede repetir el tratamiento.

MUY IMPORTANTE

***** Nunca sobrepase los tiempos de aplicación (entre 15 minutos por sesión en total al finalizar el día).** El exceso de aplicaciones recomendadas puede causar fatiga o irritación en la piel. En pieles alérgicas y sensibles se deben realizar aplicaciones de poca duración y de baja intensidad.

***** Y, sobre todo, respete el tiempo de descanso de 48 horas entre sesiones.** Es el tiempo que su piel necesita para descansar.

capítulo 5

preguntas frecuentes sobre SonixPlus

¿Qué es SonixPlus?

SonixPlus es un dispositivo de alta tecnología diseñado para estimular los tejidos cutáneos y mejorar la elasticidad de la piel.

La tecnología empleada es la de emisión de ultrasonidos que ayudan a mejorar el metabolismo de la membrana celular contribuyendo a una mejor microcirculación. Esta tecnología permite incrementar la oxigenación de las células cutáneas lo que permite combatir de una forma indolora y totalmente segura la flacidez cutánea y eliminar arrugas, ojeras, bolsas, etc.

¿Qué ventajas tiene sobre otros métodos?

Los ultrasonidos de 3Mhz son seguros, indoloros y no invasivos y además favorecen la sonoforesis, lo que permite la mejor penetración de los nutrientes de las cremas de cuidado facial.

¿Es dolorosa?

Es totalmente indolora y segura.

¿Es normal escuchar un pequeño zumbido en los oídos durante el uso de SonixPlus?

Sí, algunos usuarios es posible que perciban un pequeño zumbido durante su aplicación.

¿Se puede utilizar en todas las partes del cuerpo?

La tecnología de 3Mhz de SonixPlus ha sido específicamente diseñada para su uso en la cara. **En ningún caso se debe aplicar SonixPlus en la garganta, el cuello, globos oculares, orejas ni canales auditivos.**

¿Es SonixPlus efectivo con las “patas de gallo”?

Sí, SonixPlus es eficaz con las “patas de gallo” al fomentar la regeneración y tensar las células causantes de las arrugas.

¿SonixPlus sirve para quitar las arrugas?

Sí, SonixPlus es efectivo para la reducción de arrugas.

¿Con cuántas sesiones se empiezan a ver los resultados?

Se deberían observar resultados a partir de las primeras cinco sesiones, sin embargo los resultados pueden variar dependiendo de la piel de cada sujeto.

¿Cuántos días debe esperarse entre sesión y sesión?

Es muy importante respetar las 48 horas entre sesión y sesión, ya que es el tiempo que su piel necesita para descansar.

¿Vuelven a aparecer las arrugas tras utilizar SonixPlus?

Aunque SonixPlus asegura eficacia y durabilidad a lo largo del tiempo, las arrugas son parte del proceso natural del envejecimiento. Para reducir y retrasar la aparición de arrugas se sesiones de mantenimiento con SonixPlus.

¿Tiene efectos secundarios?

Si usted está sano, SonixPlus no tiene ningún efecto secundario descrito, sin embargo en algunas personas puede producir un enrojecimiento en la piel que puede durar unos minutos.

¿Para qué vale el gel de ultrasonidos? ¿Cuándo lo uso?

El gel de ultrasonidos es fundamental utilizarlo SIEMPRE antes de comenzar la sesión. De esta manera, favorecemos la penetración de los ultrasonidos y evitamos que se rompa el aparato.

¿Puedo utilizar SonixPlus sin aplicar gel?

Nunca, ya que el gel actúa como agente conductor de los ultrasonidos a su cara. Si no utilizamos gel, la aplicación de SonixPlus pierde su efectividad y la máquina puede resultar seriamente dañada.

¿Puedo utilizar cualquier tipo de gel?

Recomendamos utilizar únicamente el gel de *TECNOVITA by BH* ya que el uso de cualquier otro podría dañar la máquina.

¿Es necesario beber agua?

No es estrictamente necesario, pero es aconsejable hidratarse. Se recomienda ingerir un mínimo de 2 litros durante el tratamiento ya que ayuda a hidratar la piel.

¿Cuándo está contraindicado el uso de SonixPlus?

- si padece de hiperpigmentación, capilares rotos
- si tiene quemaduras de sol
- si tiene problemas dermatológicos graves
- infecciones cutáneas activas
- parálisis facial
- si se encuentra embarazada o cree estarlo
- si se encuentra en período de lactancia
- tratamientos de fertilidad
- cuperosis
- arteritis de la temporal
- tumores malignos
- diabetes
- insuficiencia renal
- insuficiencias físicas o psíquicas
- implantes metálicos o prótesis en la zona de aplicación
- cicatrices en la zona de aplicación
- malformaciones físicas
- epilepsia
- tratamiento prolongado con medicamentos: antiinflamatorios, anticoagulantes, antibióticos o antihistamínicos
- tratamientos o alteraciones psiquiátricas o psicológicas

¿Puedo utilizar SonixPlus si estoy embarazada?

No debe NUNCA usar SonixPlus si está embarazada, cree estarlo o quiere estarlo.

¿Puedo usar SonixPlus durante la lactancia?

No utilizar durante el período de lactancia.

¿Puedo aplicar SonixPlus en los senos?

No se debe aplicar sobre los senos.

¿Se puede usar SonixPlus con afecciones de piel?

No se debe utilizar si tiene alguna afección grave en la piel. Consulte a su médico.

¿Puedo usar SonixPlus si tengo implantes de oído?

No se debe utilizar en caso de tener implantes de oído.

¿Puedo usar SonixPlus si tengo implantes en la boca, dientes de oro, implantes metálicos o similares?

No se debe utilizar en caso de tener este tipo de implantes, ya que puede provocar molestias o sensibilidad en la zona de aplicación.

¿Puedo usar SonixPlus cuando me estoy bañando o duchando?

Bajo ningún concepto los manípulos ni la máquina deben entrar en contacto con el agua ya que existe el riesgo de shock eléctrico.

¿Cómo debo limpiar SonixPlus y los manípulos?

Para limpiar SonixPlus o los manípulos, nunca los sumerja en agua. Utilice un paño ligeramente humedecido con agua.

capítulo 6

información importante de seguridad

Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de tierra y un enchufe con toma de tierra. Si no funciona correctamente o se ha averiado, la conexión a tierra proporciona un recorrido de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descargas eléctricas.

¡PELIGRO! Una conexión incorrecta del conductor del equipo a tierra puede dar como resultado el riesgo de descargas eléctricas.

No modifique el enchufe que incluye el aparato. Si no encaja en la toma eléctrica solicite a un electricista la instalación de una toma adecuada.

Este producto debe utilizarse en un circuito de 220-240 voltios.

Siga estas recomendaciones:

1. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
2. No utilice la máquina con el cable eléctrico dañado o desgastado.
3. Mantenga el cable eléctrico lejos de superficies calientes.
4. Nunca utilice la máquina al aire libre.

Protección

Este modelo esta dotado de una protección electrónica de parada automática para una óptima conservación de los circuitos tanto electrónicos como eléctricos.

Esta protección se activará (fusible) si la unidad es sometida a un esfuerzo o calentamiento anormal.

Si esto ocurriese desconecte la unidad de la red eléctrica y cambie el fusible.

garantía

Sugerimos que lea atentamente este ejemplar para conocer con exactitud la cobertura de la garantía otorgada por el fabricante y sus responsabilidades como propietario.

GARANTÍAS

INFORMACIÓN GENERAL

EXERCYCLE, S.L., desea agradecerle la compra de este producto y la confianza que ha depositado en nosotros. Nuestros productos han sido sometidos a un riguroso control de calidad. No obstante, si tuviera algún problema con este aparato durante el periodo de garantía, le rogamos leer atentamente las condiciones de garantía y se ponga en contacto con el distribuidor autorizado de su zona.

El presente certificado de garantías ha sido redactado de conformidad con lo dispuesto en la Directiva 1999/44/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 25 de mayo de 1999, sobre determinados aspectos de la venta y garantía de los bienes de consumo, incorporada al derecho español en virtud de la Ley 23/2003, de 10 de julio, de garantías en la venta de bienes de consumo.

En este sentido, EXERCYCLE, S.L., provista de NIF B-01029032 y con domicilio en Vitoria, calle Zurrupitieta, 22, garantiza este producto en los siguientes términos y condiciones:

1. PERIODO DE GARANTIA

El producto amparado por este certificado está protegido durante un período de DOS (2) AÑOS contados desde la entrega del producto, entendiéndose por tal la fecha que figura en el ticket o factura justificada de la compra del producto, o en el albarán de entrega correspondiente si éste fuese posterior.

Es imprescindible, para posibles reparaciones la presentación de la misma. La política respecto al período de garantía puede variar entre países diferentes.

El período de garantía indicado es solamente aplicable para Europa.

2. DERECHOS QUE CUBRE LA GARANTÍA

- Reparación o sustitución del producto que, en su caso, se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor, habida cuenta de la naturaleza del producto y de la finalidad que tuviera para el consumidor.
- Se exceptúan aquellos supuestos en los que la reparación o sustitución imponga al vendedor costes que no sean razonables en comparación con otras formas de saneamiento, cuando las mismas no perjudiquen al consumidor.
- Las reparaciones serán gratuitas para el consumidor en los conceptos de mano de obra, desplazamiento y materiales.
- En el caso de reparación o sustitución de una máquina por otra nueva, el plazo de garantía se suspende temporalmente hasta la entrega de ese nuevo aparato y se dispondrá siempre como mínimo de 6 meses de garantía, pero en ningún caso empieza un periodo nuevo de 2 años.

- Asimismo, se producirá una (i) rebaja del precio o se procederá a la (ii) resolución del contrato, a elección del consumidor, cuando la reparación o sustitución no se hayan llevado a cabo en plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La (i) rebaja del precio, será proporcional a la diferencia existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega de haber sido conforme con el contrato y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de dicha entrega. La (ii) resolución no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

3. LA GARANTIA NO CUBRE

- Defectos atribuibles al empleo diferente al establecido en el Manual de Usuario.
- El uso a título profesional o el arrendamiento a título comercial del producto.
- Mala instalación, mal montaje o rotura de piezas por montaje inadecuado, (revise el Manual de Usuario donde se detallan las recomendaciones para la instalación y uso de la máquina).
- Uso indebido del producto (utilización sin aplicación de gel, exceder tiempos de utilización, exposición a humedad demasiado elevada, etc.) o problemas derivados de una falta de mantenimiento (acumulación de suciedad en cualquier parte del producto o sus accesorios, etc.) (revise el Manual de Usuario donde se detallan las recomendaciones para la instalación y uso del producto).
- Reparaciones realizadas por personal no autorizado por EXERCYCLE, S.L. o aparatos abiertos o manipulados por personas no autorizadas por el fabricante.
- Desviaciones del producto estándar, como ligeras vibraciones, ruidos o roturas de piezas que no afecten al funcionamiento de su máquina y que no sean atribuibles a un defecto de fabricación.
- Arañazos, rasguños, abrasiones, golpes, caídas, etc, provocadas por un mal cuidado.
- Defectos en el aparato causados por daños en el transporte del mismo.

4. VIA DE RECLAMACION

- La acción para reclamar por falta de conformidad prescribe a los tres años desde la entrega del bien.

- El consumidor debe informar de la existencia del defecto en el plazo de 2 meses a contar desde que tuvo conocimiento de su existencia.

- Esta Garantía no afecta a otros derechos legales del consumidor, conforme a la legislación vigente, si bien es incompatible con el ejercicio de otras acciones derivadas del saneamiento por vicios ocultos en la compraventa.

- Para cuantas cuestiones puedan surgir con motivo de la interpretación o ejecución de la presente garantía, se estará a lo establecido en la legislación nacional que sea de aplicación.

Cualquier discrepancia que pudiera surgir de la interpretación, validez y ejecución de este contrato, será resuelta en los juzgados y tribunales de la ciudad de Vitoria.

certificados

Por medio de la presente Exercycle S.L. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE.

despiece



- 1 - Cuerpo central
- 2 - Manípulo plano
- 3 - Manípulo en pico

Para pedir un repuesto indicar:

Modelo de la máquina | Nº correspondiente a la pieza | Cantidad

Ejemplo:

YU180	2	1
-------	---	---

especificaciones técnicas

Peso: 2,6 kg

Medidas: L x An x Al: 30 x 25 x 10 cm

Ultrasonidos: 3 Mhz

Fuente de alimentación: Voltaje: AC 220 V

ENGLISH

We would like to thank you for purchasing **SonixPlus** and for the trust you have placed in **Tecnovita by BH**. By means of this handy User Manual and following its simple instructions you will achieve results comparable to those obtained from the hands of a professional beautician.

We strongly recommend that you read this User Manual thoroughly. Reading and understanding it will help you use **SonixPlus** effectively and safely.

Contents

Chapter 1

- Contents of the box

Chapter 2

- Basic characteristics of SonixPlus
- SonixPlus operating instructions

Chapter 3

- SonixPlus application modes

Chapter 4

- For correct, safe use of SonixPlus

Chapter 5

- Frequently asked questions

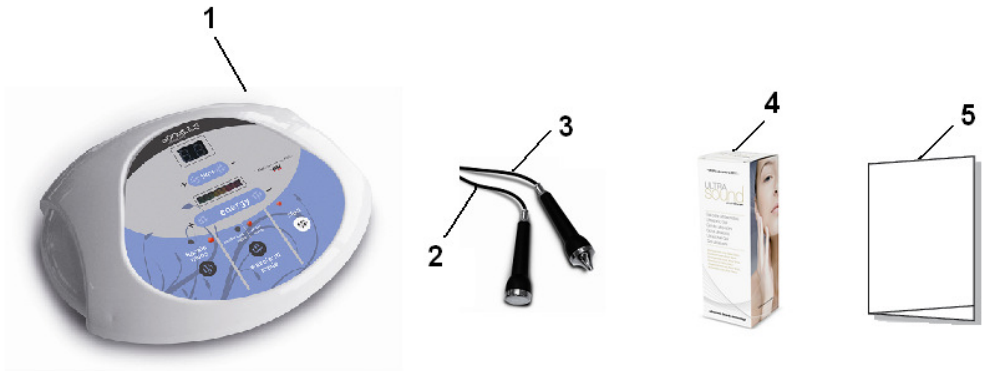
Chapter 6

- Important safety instructions
- Warranty
- Certificates
- Technical specifications
- Parts list

Chapter 1

Contents of the box

Inside this box you will find everything you need to enjoy SonixPlus from now onward. Carefully check the following illustration showing all of the elements that the pack should contain.



- 1 – Main unit
- 2 - Flat handset
- 3 - Tapered handset
- 4- Ultrasound gel
- 5 – User manual



Chapter 2

Basic characteristics of SonixPlus

SonixPlus is a hi-tech device designed to stimulate skin tissue and improve the elasticity of the skin.

The technology used employs the emission of high frequency ultrasonic waves which help to improve the cell membrane metabolism, contributing to better blood circulation. This technology increases the oxygenation of skin cells providing a completely safe and painless way to combat both the sagging skin and also remove wrinkles, dark circles, bags under the eyes, etc.

Characteristics for model SonixPlus YU180

- **Time:** Programmable from 1 to 60 minutes.
- **Energy:** Programmable at 10 intensity levels
- **Waveform mode:** Selection of 2 wave types: continuous  and pulsed 
- **Handle mode:** Selectable: left (L) or right (R)

There are only three simple functions needed to program this unit: time, energy and wave type, in addition to selecting the handset that you wish to use according to the area of the face to be treated.

The **time** function allows you to choose how long you wish to work with SonixPlus. You can reduce the maximum time of 60 minutes by 1 minute intervals. Once the selected time has elapsed, SonixPlus will inform you with a beep.

The **energy** function controls how deep the sound waves penetrate your skin. The greater the intensity, the deeper the waves reach.

SonixPlus also lets you choose the wave type, either **continuous** or **pulsed**

helping you select the time interval during which the waves reach your skin.

In addition, you can independently select either of the **two handsets**, one with a flat base and the other with a tapered end, depending on the area where they will be applied. The different sizes and shapes ensure that they fit perfectly into tricky areas of the face such as around the contours of the eyes and lips. You must select one or the other, it is not possible to work with the 2 handsets at the same time.

SonixPlus operating instructions

Precautions: Consult your doctor before beginning to use this appliance. This warning is especially important for people with health problems. Use by those under 18 years of age is not recommended. Keep this appliance out of children's reach.

- We recommend working on clean skin, without makeup, so that the ultrasound penetrates better.
- We recommend removing all accessories such as necklaces, earrings, contact lenses, piercings, etc..
- Never use the appliance without first applying plenty of ultrasound gel. If you do, then the ultrasound will not be transmitted correctly and it can also damage the appliance.
- Do not stop moving the handset. Never let it rest on the skin as this could cause burns.
- **Do not use the handset on your throat, neck, eyeballs, ears and ear canals.**
- Always clean the handsets using a cloth slightly dampened with water. Never immerse them in water.

Starting

- Connect the **handsets** to the **main unit**. To do this, take the plugs for both **handsets** and insert them into the sockets at the back part of the **main unit**. Each of the handsets can be plugged into either of the two connections.
- Take the **mains cable** and plug it into the electric wall socket (220V).

Monitor elements

The SonixPlus monitor consists of seven keys, which have the following functions:

- **TIME + - (6, 7)**

Adjustable from 1 to 60 minutes (in steps of 1 minute)

- **ENERGY + - (4, 5)**

Divided into 10 levels: 1-2-3-4 low intensity (green light), 5-6-7 medium intensity (yellow light) and 8-9-10 high intensity (red light).

- **WAVEFORM MODE (2)**

Adjustable for continuous  or pulsed  emission.

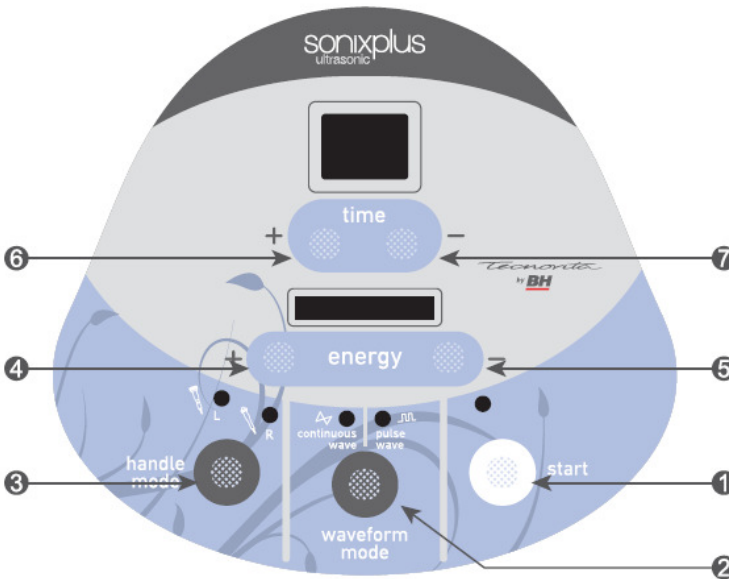
- **HANDLE MODE (3)**

To select the desired handset, depending on the type of application (flat or tapered).

Left (L) or right (R).

- **START (1)**

The red light indicates that it is switched on.



Beginning a session

Once you have plugged the machine into the mains supply press the start (1) button to switch the unit on.

The following settings are established by default:

TIME: 30

WAVEFORM MODE: continuous 

HANDLE MODE: left (L)

ENERGY: 0

From here you can change the time, energy and wave type settings in order to establish the type of session you want:

Changing the duration of the session (*TIME*)

You can change the time setting using the + and - keys (6), (7)

The displayed default value is 30 minutes but this can be changed in intervals of 1 minute between values of 1 and 60.

Changing massage intensity (*ENERGY*)

To select the energy level, press the + and - keys (4), (5).

You can select from 4 low levels (green light), 3 medium (yellow light) or 3 high (red light).

Changing work mode (*WAVEFORM MODE*)

You can change to whichever work mode you want for your session by pressing **waveform mode** (2) choosing between continuous or pulsed mode.

Selecting the desired handset (*HANDLE MODE*)

You can select whichever handset you want for your session by pressing **handle mode** (3). Choose between the left handset (L) or the right handset (R).

Finally, take hold of the selected handset to begin your session. Apply the ultrasound gel to the area of the face that you wish to work and move the handset over it as indicated in the “Application modes” section.

You will see the time countdown in steps of 1 minute

You can pause stop the session by pressing the button start (1), the unit will turn off. By pressing the start button (1) you will return directly to the previous session.

When the time counter reaches **00** the unit will stop and emit a beep to tell you that the selected session has finished and it will turn off.

Chapter 3

SonixPlus application modes

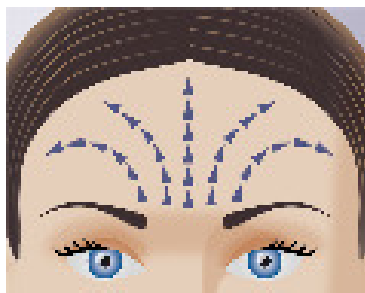
Before beginning a session, remember to remove all accessories such as necklaces, earrings, contact lenses, piercings, etc.

Always apply an abundant amount of gel to the area and begin to work it by slowly sliding over it without pressing, as shown in the diagrams.

If you need to purchase gel or any of our preparation creams you can find them in the shop where you purchased SonixPlus or at our website: www.tecnovita.eu


Areas of application

Forehead

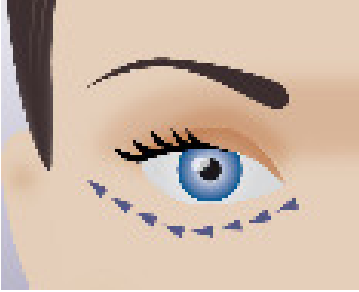


Apply gel over the area to be worked

Slide the handset slowly, without pressing, in an upward circular motion, covering the entire area of the forehead, as shown in the picture.

Max. Time	Energy	Type
3 min.	Medium-high (5 to 10)	continuous 


Eye contour



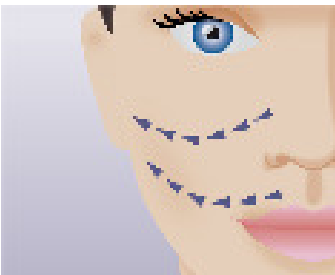
We recommend using the tapered handset for a more accurate application in the area around the eyes.

**** Remember DO NOT apply SonixPlus on the eyeball or upper eyelid.***

The massage movement should be applied from inside out away from the eye area as shown in the picture. It is important to massage in the correct direction as this will produce better results.

Max. Time	Energy	Type
3 min.	Low (1 to 4)	pulsed 


Cheeks and cheekbones



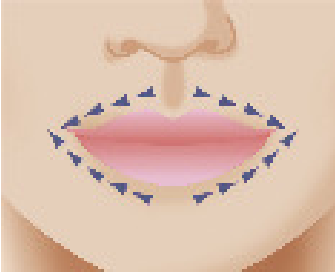
Apply gel over the area to be worked.

Slide the handset, using circular movements, from the start to the end of the cheekbones and cheeks covering the entire area.

**** Remember DO NOT apply SonixPlus on the ears.***


Max. Time	Energy	Type
3 min.	low-medium (1 to 7)	pulsed 

Lip contour

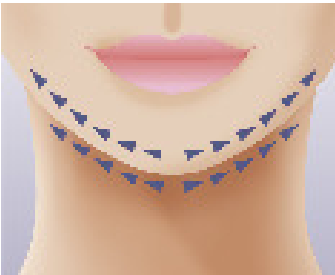


We recommend using the tapered handset for a more accurate application in the area around the lips.

Perform gentle movements from the centre outward around the whole lip area, as shown in the picture.

Max. Time	Energy	Type
3 min.	Low (1 to 4)	pulsed 


Chin and jowls



Apply gel over the area to be worked.

Slide the handset using an upward circular motion from the centre outward, covering the entire area. Follow these simple instructions to help you get the best results.

Remember DO NOT apply SonixPlus on the neck and throat.

Max. Time	Energy	Type
3 min.	low-medium (1 to 7)	pulsed 

Chapter 4

For correct, safe use of SonixPlus

For correct and safe use of SonixPlus, you should keep the following application times in mind:

• **Per work area:** By "work area" we mean each part of the face where SonixPlus can be applied. The various work areas are:

- *Forehead:* **max. 3 minutes**
- *Eye contour:* **max. 3 minutes**
- *Cheeks and cheekbones:* **max. 3 minutes**
- *Lip contour:* **max. 3 minutes**
- ⊖ *Chin and jowls:* **max. 3 minutes**

• **Per daily session: 15 minutes maximum.**

By session we mean the application of SonixPlus on different work areas in the same day.

• **Between sessions: 48 hours minimum.**

By "between sessions" we mean the rest time between each session.

E.g.: In one week, a session schedule would be: Monday, Wednesday, Friday and Sunday.

• **Every 24 sessions (approx. 1 and a half months of treatment): rest 1 and a half months.**

After this rest period you can repeat the treatment.

VERY IMPORTANT

***** Never exceed the application times (a total of 15 minutes per session in one day).** Exceeding recommended applications can cause fatigue and skin irritation. On sensitive or allergic skins applications should be of short duration and at low energy settings.

***** And, above all, respect the rest period of 48 hours between sessions.** This is the time that your skin needs to rest.

Chapter 5

Frequently asked questions about SonixPlus

What is SonixPlus?

SonixPlus is a hi-tech device designed to stimulate skin tissue and improve the elasticity of the skin.

The technology used employs the emission of high frequency ultrasonic waves which help to improve the cell membrane metabolism, contributing to better micro-circulation. This technology increases the oxygenation of skin cells providing a completely safe and painless way to combat both the sagging skin and also remove wrinkles, dark circles, bags under the eyes, etc..

What are the advantages over other methods?

3MHz ultrasonic waves are safe, painless and non-invasive and they also aid sonophoresis, allowing the nutrients in skin care creams to penetrate deeper.

Is it painful?

It is completely painless and safe.

Is it normal to hear a slight buzzing in your ears while using SonixPlus?

Yes, some users may detect a slight buzzing sound during its application.

Can it be used on all parts of the body?

The 3Mhz SonixPlus technology has been specifically designed for use on the face. **Under no circumstances must SonixPlus be applied to the throat, neck, eyeballs, ears and ear canals.**

Is SonixPlus effective on "Crow's feet"?

Yes, SonixPlus is effective on "crow's feet", aiding the regeneration and tighten of wrinkle-causing cells.

Can SonixPlus be used to remove wrinkles?

Yes, SonixPlus is an effective way to remove wrinkles.

After how many sessions will I begin to see results?

You should notice results after the first five sessions, however results may vary depending on the skin of each individual.

How long should I wait between sessions?

It is very important to respect the 48 hour break between sessions, as this is the time that your skin needs to rest.

Do wrinkles reappear after using SonixPlus?

Although SonixPlus ensures effective and long-lasting results, wrinkles are part of the natural ageing process. To reduce and delay the onset of wrinkles the SonixPlus maintenance sessions are recommended.

Are there any side effects?

If you are healthy, SonixPlus has no reported side effects, nevertheless in some people it may produce a reddening of the skin that can last for a few minutes.

What is ultrasound gel for? When is it used?

The ultrasound gel is essential, ALWAYS use it before beginning a session. This will ensure that the ultrasonic waves penetrate correctly and prevent damage to the unit.

Can I use SonixPlus without applying gel?

Never, because the gel acts as a conductor for the ultrasonic waves on your face. If you do not use gel then the SonixPlus application loses its effectiveness and the machine can be severely damaged.

Can I use any type of gel?

We recommend using only TECNOVITA by BH gel, as the use of any other type may damage the machine.

Is it necessary to drink water?

No, it is not strictly necessary but it is advisable to hydrate yourself. The recommended quantity is at least 2 litres during treatment, as this helps to hydrate the skin.

When is it inadvisable to use SonixPlus?

- if you suffer from hyperpigmentation, broken capillaries
- if you have sunburn
- if you suffer from severe skin problems
- active skin infections
- facial paralysis
- If you are pregnant or think you might be
- If you are breast feeding.
- undergoing fertility treatments.
- couperosis
- temporal arteritis
- malignant tumours
- diabetes
- kidney problems
- physical or mental deficiencies
- metal implants or prostheses in the area of application
- scarring in the area of application
- physical malformations.
- epilepsy
- long-term treatment with medications: anti-inflammatories, anticoagulants, antibiotics or antihistamines.
- treatment for psychological or psychiatric disorders

Can I use SonixPlus if I am pregnant?

NEVER use SonixPlus if you are pregnant or suspect that you might be.

Can I use SonixPlus during lactation?

Do not use it if breastfeeding.

Can I use SonixPlus on the breasts?

Never apply it to the breasts.

Can I use SonixPlus if I have skin conditions?

No, It should not be used if you have any serious skin condition. Consult your doctor.

Can I use SonixPlus if I have ear implants?

No, it should not be used if you have hearing implants fitted.

Can I use SonixPlus if I have implants in my mouth, gold teeth, metal implants or similar?

Do not use it if you have these types of implant, as it may cause discomfort or tenderness in the area of application.

Can I use SonixPlus when I am bathing or showering?

Under no circumstances should the handset or the machine come into contact with water due to the risk of electrocution.

How do I clean SonixPlus and the handsets?

Never immerse SonixPlus or the handsets in water. Use a cloth slightly dampened with water.

Chapter 6

Important safety instructions

This product is supplied with a mains cable that has an earth wire and a plug with an earth pin. In the event that the appliance malfunctions then the earth connection will redirect the electrical current away from the machine and reduce the risk of an electrical shock.

DANGER! If the equipment is not earthed correctly then there is a risk of electrical shock.

Do not modify the electric plug supplied with the unit. If it does not fit the wall socket then get an electrician to install an electrical socket that does. This product must be used on a 220-240 volt circuit. Follow these recommendations:

1. Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
2. Do not use the machine if the mains cable becomes damaged or worn.
3. Keep the mains cable away from hot surfaces.
4. Do not use the machine outdoors.

Protection

This model is equipped with an electronic circuit breaker to protect both the electronic and electrical circuits.

This safety device (fuse) will be automatically triggered if the unit is subjected to abnormal force or heat.

Should this occur unplug the cable from the mains supply and change the fuse.

Warranty

We suggest that you read through this document carefully in order to fully understand the cover that the manufacturer offers as well as your responsibilities as owner.

GUARANTEES

GENERAL INFORMATION

EXERCYCLE, S.L. would like to thank you for purchasing this product and the trust you have placed in us. Our products have been subjected to rigorous quality checks. Nevertheless, should you experience any problem with this appliance during the guarantee period then please read through these warranty conditions and then get in touch with your local authorised dealer.

This guarantee certificate has been drafted in accordance with that stated in Directive 1999/44/EC of the European Parliament and of the Council 25th May, 1999, regarding on certain aspects of the sale of consumer goods and associated guarantees, incorporated into Spanish Law by virtue of Law 23/2003, 10th July; Guarantees on the sale of consumer goods.

To this effect, EXERCYCLE, S.L. VAT nº B-01029032, with business address c/ Zurrupitieta 22, Vitoria, Spain, guarantees this product under the following terms and conditions:

1. GUARANTEE PERIOD

The product covered by this guarantee certificate is protected for a period of TWO (2) YEARS as from the date of receiving the product, which will be taken as the date that appears on the sales receipt for the product or on the corresponding delivery docket should this be later.

It is essential that this be presented in the event of possible repairs. The policy regarding the warranty period may vary between different countries.

The stated warranty period is only applicable to Europe.

2. RIGHTS UNDER THE GUARANTEE

- Repair or replacement of the product which, in such instance, will be carried out within a reasonable period and without significant inconvenience to the consumer, taking into account of the nature of the goods and the purpose for which the consumer required them.
- Those cases in which the repair or replacement represents a disproportionate cost for the seller in comparison with other forms of remedy will be exempt assuming these do not prejudice the consumer.
- Repairs will be free for the consumer with regard to labour, materials and carriage.
- In the event that the machine is repaired or replaced with a new one, the guarantee period will be suspended temporarily until the new appliance has been delivered and will carry at least six months of guarantee, however under no circumstances will a new 2 year period be initiated.

The buyer may, as is apparent, require (i) a reduction in price or proceed to a (ii) recession of the contract when the repair or replacement is not carried out within a reasonable time or with significant inconvenience to the buyer. The reduction in price (i) will be proportional to the difference between the value that the goods would have had if they had been delivered in accordance with the contract and the actual value that the goods were worth at the time of the said delivery. Recession of the contract (ii) will not proceed when the non-conformity is of minor importance.

3. THE GUARANTEE DOES NOT COVER

- Defects attributable to use other than that established in the User Manual.
- Professional use or commercial leasing or hiring of the product.
- Poor installation, poor assembly or breakage of components due to improper installation, (the User Manual gives detailed instructions on how to install and use the machine).
- Improper use of the product (use without applying gel, exceeding operating times, exposure to high moisture levels, etc.) or problems arising from lack of maintenance (accumulation of dirt on any part of the product or its accessories, etc.). (The User Manual provides advice on how to install and use the product).
- Repairs carried out by persons not authorised by EXERCYCLE, S.L. or appliances that have been opened or tampered with by persons not authorised by the manufacturer.
- Deviations from the standard product, such as light vibrations, noises or breakage of components that do not affect the performance of the machine and which cannot be attributed to manufacturing faults.
- Scratches, scrapes, abrasions, knocks, falls, etc. caused by carelessness.
- Defects on the appliance caused by damage during transit.

4. CLAIMING AGAINST THE GUARANTEE

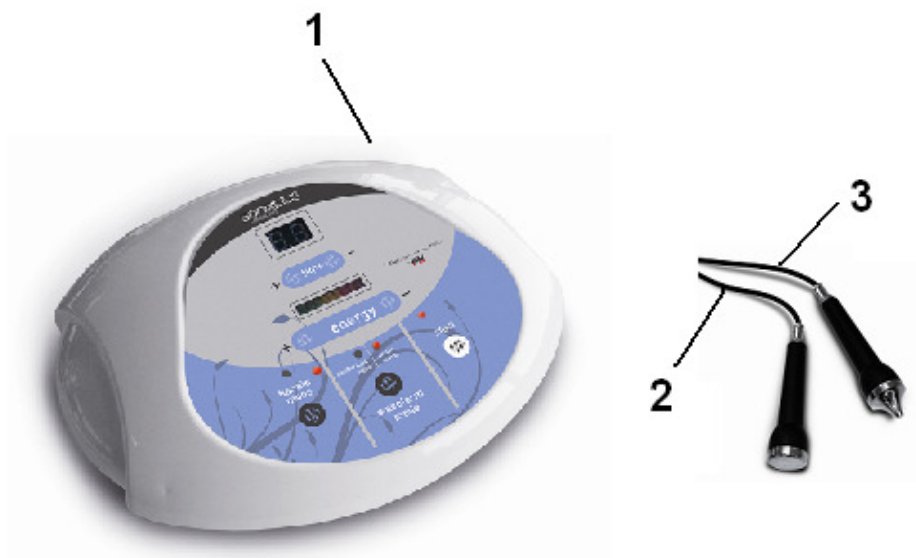
- Claims made for nonconformities will be limited to three years as from the date that the goods were delivered.

- The consumer must report the existence of the defect within a period of 2 months as from the date that the defect was discovered.
 - This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under any applicable law, unless it is incompatible with the application of other actions derived from compensation sought for hidden faults in the contract of sale.
 - With regard to queries that may arise from the interpretation or application of this guarantee, these will be governed by the corresponding national law.
- Any discrepancy arising from the interpretation, validity or application of this contract will be subject to the courts and tribunals of Vitoria, Spain.

Certificates

By virtue of this document, Exercycle S.L. declares that this product meets the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2004/108/EC and 2006/95/EC

Parts list



1 - Main unit

2 - Flat handset

3 - Tapered handset

To order replacement parts, please indicate:

The machine model | Corresponding part N° | Quantity

Example:

YU180	2	1
-------	---	---

Technical specifications

Weight: 2.6 kg

Dimensions: L x W x H: 30 x 25 x 10 cm.

Ultrasound: 3 Mhz

Power supply: Voltage: AC 220V

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté **SonixPlus** et de la confiance que vous accordez à **Tecnovita by BH**. En suivant les conseils contenus dans ce manuel de l'utilisateur vous obtiendrez pour ainsi dire les mêmes résultats que ceux produits par les mains d'un professionnel de la beauté.

Nous vous recommandons vivement de lire entièrement ce manuel de l'utilisateur qui vous permettra d'utiliser l'appareil **SonixPlus** d'une manière plus efficace et sûre.

Contenus

chapitre 1

- contenu de la caisse

chapitre 2

- caractéristiques principales de SonixPlus
- mode d'emploi de SonixPlus

chapitre 3

- modes d'application de SonixPlus

chapitre 4

- conseils pour une bonne et sûre application de SonixPlus

chapitre 5

- questions fréquentes à propos de SonixPlus

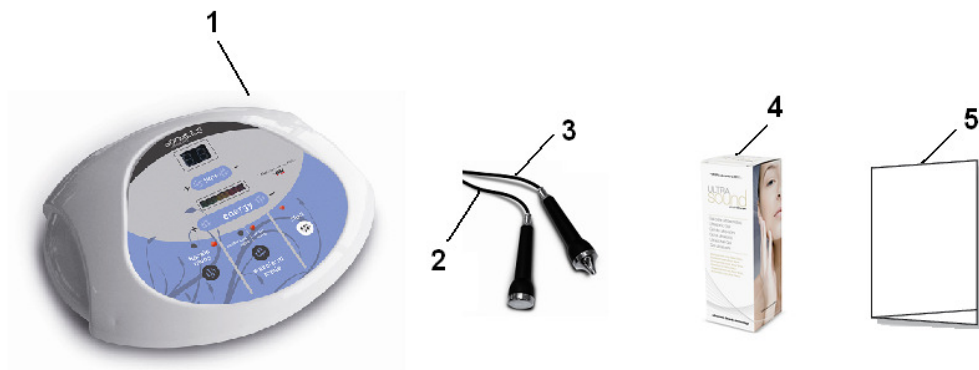
chapitre 6

- informations importantes relatives à la sécurité.
- garantie
- certificats
- caractéristiques techniques
- nomenclature des pièces

chapitre 1

contenu de la caisse.

Ce chapitre contient tous les éléments nécessaires pour utiliser dès à présent l'appareil SonixPlus. Vérifier, à l'aide de l'illustration ci-après, qu'il ne manque aucun élément.



1 - Bloc central

2 - Applicateur plat

3 - Applicateur à pointe

4- Gel pour ultrasons

5 - Manuel d'utilisation



chapitre 2

caractéristiques principales de SonixPlus

SonixPlus est un dispositif haute technologie conçu pour stimuler les tissus cutanés et améliorer l'élasticité de la peau.

La technologie utilisée consiste en l'émission d'ultrasons haute fréquence favorisant le métabolisme de la membrane cellulaire, permettant ainsi une meilleure circulation sanguine. Cette technologie permet d'augmenter l'oxygénation des cellules cutanées sous forme totalement indolore et sans risque, pour combattre le relâchement de la peau mais également pour éliminer les rides, les cernes, les poches, etc.

Caractéristiques du modèle SonixPlus YU180

- **Temps** (*time*) : Programmable de 1 à 60 minutes.
- **Intensité** (*energy*) : Programmables dans 10 niveaux d'intensité
- **Mode** (*waveform mode*) : 2 types d'onde programmables : continue  et à impulsion 
- **Applicateurs** (*handle mode*) : Programmables : gauche (L) ou droite (R)

Dans cette unité, il suffira tout simplement de programmer trois fonctions: la durée, l'intensité et le mode de travail, il faudra également choisir le type d'applicateur à utiliser en fonction de la zone à traiter.

La fonction **temps** permet de sélectionner les minutes pendant lesquelles l'utilisateur veut travailler avec SonixPlus. Vous pouvez réduire le temps maximum de 60 minutes par intervalle de 1 minute. À écoulement du temps sélectionné, SonixPlus émettra un signal sonore pour en informer l'utilisateur.

L'intensité permet de contrôler le niveau de pénétration des ondes sonores dans la peau. Plus l'intensité sera élevée et plus la profondeur atteinte par les ondes sera importante.

SonixPlus permet également de choisir le **type d'onde**, entre continue ou à impulsion pour pouvoir ainsi sélectionner l'intervalle de temps pris par les ondes pour arriver sur la peau.

De plus, vous pourrez choisir, de façon totalement indépendante, parmi les **deux applicateurs** fournis, le premier dispose d'une base plate et l'autre est en forme de pointe, en fonction de la zone d'application. Leurs formes et dimensions varient afin de pouvoir s'adapter parfaitement aux zones difficiles du visage, telles que le contour des yeux et des lèvres. Il est en revanche nécessaire de choisir entre l'un ou l'autre car il n'est pas possible de les utiliser en même temps.

mode d'emploi de SonixPlus

Précautions : Avant d'utiliser cet appareil, demandez l'avis de votre médecin. Ce conseil est particulièrement important pour les personnes ayant des problèmes de santé. L'utilisation de cet appareil est déconseillée aux moins de 18 ans. Tenir cet appareil hors de la portée des enfants.

- Nous recommandons l'application sur une peau propre et sans maquillage afin que les ultrasons puissent pénétrer parfaitement.
- Nous recommandons de retirer tous les accessoires de type colliers, boucles d'oreilles, lentilles, piercings, etc.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans avoir appliqué une épaisse couche de gel pour ultrasons. Dans le cas contraire, les ultrasons ne seront pas transmis et l'appareil pourrait subir des dommages.
- L'applicateur doit toujours être en mouvement. Ne jamais le laisser reposer sur la peau sous risque de provoquer des brûlures.
- **Ne jamais positionner l'applicateur sur la gorge, le cou, les globes oculaires, les oreilles ou les canaux auditifs.**
- Toujours nettoyer les applicateurs avec un linge légèrement humidifié à l'eau. Ne pas immerger dans l'eau.

Mise en marche

- Unir **les applicateurs au bloc central**. Pour cela, prendre les pivots des deux **applicateurs** et les insérer dans les connexions situées sur la partie postérieure du **bloc central**. Les applicateurs peuvent être positionnés sans distinction sur l'une ou l'autre connexion.
- Prendre le **câble de connexion** et le brancher au réseau électrique (220V.).

Éléments du moniteur

L'écran de SonixPlus se compose de sept touches dont les fonctions sont indiquées ci-après :



- **TEMPS (TIME) + - (6, 7)**

Réglable de 1 à 60 minutes (avec pas de 1 minute)

- **INTENSITÉ (ENERGY) + - (4, 5)**

Il existe 10 niveaux d'intensité : 1-2-3-4 basse intensité (voyant verte), 5-6-7 intensité moyenne (voyant orange) et 8-9-10 haute intensité (voyant rouge).

- **TYPE D'ONDE (WAVEFORM MODE) (2)**

Émission continue  ou émission à impulsions 

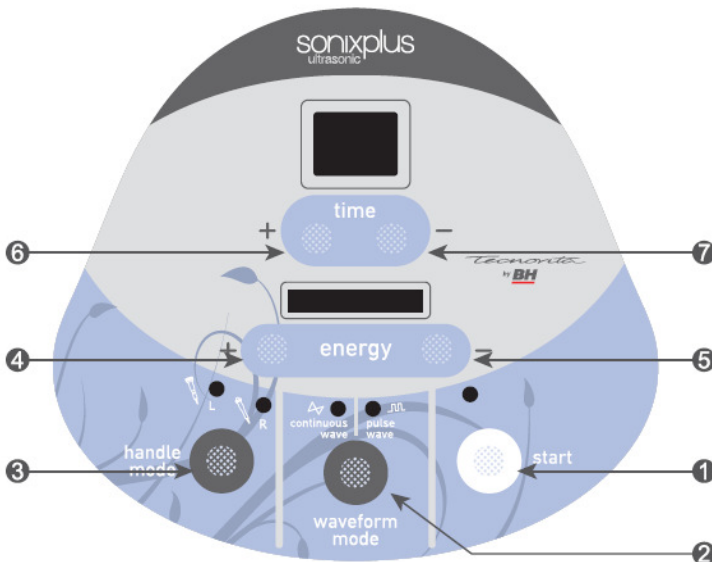
- **APPLICATEURS (HANDLE MODE) (3)**

Sélection de l'applicateur en fonction du type d'application (plat ou en pointe).

Gauche (L), droite (R).

- **ALLUMAGE/EXTINCTION (START) (1)**

Le voyant rouge indique que l'appareil est allumé.



Démarrage de la séance

Après avoir branché l'appareil au courant, appuyer sur la touche **start (1)** pour allumer l'appareil

Par défaut, l'appareil est configuré comme suit :

TIME 30

WAVEFORM MODE : continue 

HANDLE MODE: gauche (L)

ENERGY : 0

Dès à présent, il sera possible de modifier les paramètres temps, intensité, mode de travail et applicateur pour la séance voulue, en faisant comme indiqué ci-après :

Modification de la durée de la séance (**TIME**)

Vous pouvez modifier la durée de la séance à l'aide des touches **+** et **- (6), (7)**.

La durée qui apparaît par défaut est 30 minutes cependant il est possible de la modifier par intervalles d'une minute, entre les valeurs 1 et 60.



Modification de l'intensité du massage (**ENERGY**)

Pour sélectionner le niveau d'intensité, appuyer sur les touches **+** et **- (4), (5)**.

Il est possible de choisir parmi 4 niveaux bas (voyant vert), 3 niveaux moyens (voyant orange) ou 3 niveaux hauts (voyant rouge).

Modification du mode de travail (**WAVEFORM MODE**)

Il est possible de modifier le mode de fonctionnement pour la séance spécifique en appuyant sur la touche **waveform mode (2)**.

Vous pouvez choisir entre le mode continu  ou à impulsions 

Sélection de l'applicateur (**HANDLE MODE**)

Il est possible de choisir le type d'applicateur désiré pour la séance en appuyant sur la touche **handle mode (3)**. Il est possible de choisir entre l'applicateur de gauche (L), ou celui de droite (R).

Finalement, prenez l'applicateur sélectionné pour commencer la séance. Appliquez le gel pour ultrasons sur les zones du visage à traiter et passez l'applicateur comme indiqué à la section « Modes d'application ».

La durée sera décomptée par minute.

Il vous sera possible de suspendre la séance en appuyant sur le bouton start (1). L'appareil s'arrêtera. En appuyant à nouveau sur le bouton start (1) vous reviendrez directement au moment d'arrêt de la session précédente.

Quand le compteur de temps atteindra **00**, l'appareil s'arrêtera et émettra un signal sonore pour vous informer que la séance sélectionnée est terminée.

chapitre 3

modes d'application de SonixPlus

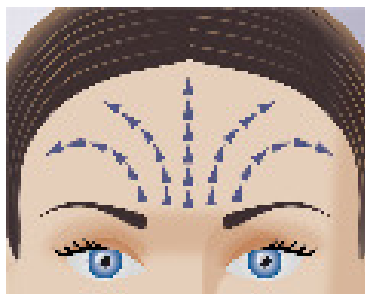
Avant de commencer la séance, n'oubliez pas d'éliminer toute trace de maquillage et de retirer tous les accessoires de type colliers, boucles d'oreilles, lentilles, piercings, etc.

Appliquez toujours une quantité généreuse de gel sur la zone à traiter et commencer à la travailler en faisant glisser l'applicateur, lentement et sans appuyer, comme indiqué sur les schémas.

Le gel d'ultrasons et nos crèmes antirides sont en vente dans l'établissement où vous avez acheté l'appareil SonixPlus ainsi que sur notre site web : www.tecnovita.eu


Zones d'application

Front

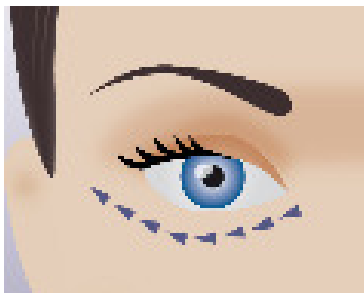


Appliquez du gel sur la zone à traiter.

Faire passer l'applicateur lentement et sans forcer en pratiquant des mouvements circulaires du bas vers le haut, en couvrant toute la zone du front, comme illustré sur la photo.

Temps max.	Intensité	Mode
3 min	moyenne-haute (5 à 10)	continu 


Contour des yeux



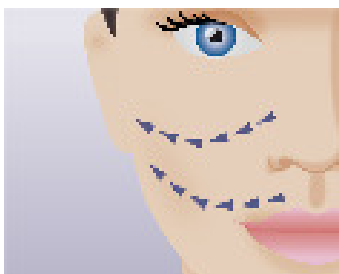
Il est recommandé d'utiliser l'applicateur en pointe pour une application plus précise dans la zone du contour des yeux.

** Attention NE PAS appliquer SonixPlus sur les globes oculaires ou la paupière supérieure.*

Les massages doivent être effectués de l'intérieur vers l'extérieur comme indiqué sur l'illustration. Il est important de respecter le sens du massage car cela favorise les résultats.

Temps max.	Intensité	Mode
3 min	basse (1 à 4)	à impulsions 


Pommettes et joues



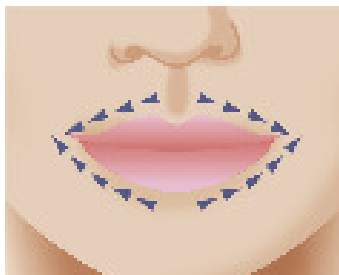
Appliquez du gel sur la zone à traiter.

Faire passer l'applicateur en pratiquant des mouvements circulaires, du début vers la fin des pommettes et des joues, en couvrant l'intégralité de la zone.

** Attention NE PAS appliquer SonixPlus sur les oreilles.*


Temps max.	Intensité	Mode
3 min	basse-moyenne (1 à 7)	à impulsions 

Contour des lèvres

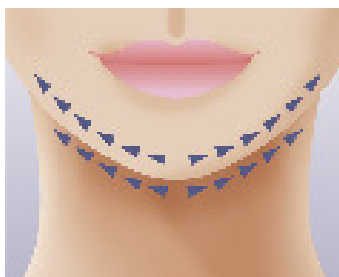


Il est recommandé d'utiliser l'applicateur en pointe pour une application plus précise dans la zone du contour des lèvres.

Effectuer des mouvements du centre vers l'extérieur sur l'ensemble du contour des lèvres, comme indiqué sur l'illustration.

Temps max.	Intensité	Mode
3 min	basse (1 à 4)	à impulsions 

Menton et double menton




Appliquez du gel sur la zone à traiter.

Passer l'applicateur en effectuant des mouvements circulaires ascendants, du centre vers l'extérieur, en couvrant toute la zone désirée. L'application de ces simples conseils vous permettra d'obtenir de meilleurs

résultats.

Attention NE PAS appliquer SonixPlus sur le cou ou la gorge

Temps max.	Intensité	Mode
3 min	basse-moyenne (1 à 7)	à impulsions 

Chapitre 4

conseils pour application de SonixPlus correcte et sécurisée

Pour une bonne et sûre application de SonixPlus , il faudra respecter les temps d'application indiqués ci-après :

• **Par zone de travail** : On entend par "zone de travail" chaque partie du visage sur laquelle le produit SonixPlus peut être appliqué. Les différentes zones de travail sont :

- *Front*: **3 minutes maximum**
- *Contour des yeux*: **3 minutes maximum**
- *Pommettes et joues*: **3 minutes maximum**
- *Contour des lèvres*: **3 minutes maximum**
- ⊖ *Menton et double menton*: **3 minutes maximum**

• **Par séance quotidienne : 15 minutes maximum .**

Par séance, nous entendons l'application de SonixPlus durant une même journée dans les différentes zones traitables.

• **Entre séances : Minimum de 48 heures.**

La définition "entre séances" est le temps qui doit s'écouler entre chacune des séances.

Exemple : au cours d'une semaine, la planification des séances serait : lundi, mercredi, vendredi et dimanche.

• **Toutes les 24 séances (environ 1 mois et demi de traitement) : patientez 1 mois et demi avant de répéter le traitement.**

Suite à cette période de repos, il est possible de reprendre le traitement.

REMARQUE TRÈS IMPORTANTE !

***** Ne dépasser surtout pas les temps d'application (15 minutes par séance au total à la fin de la journée).** Un nombre d'application excessif peut provoquer fatigue et irritation sur la peau. Concernant les peaux allergiques et sensibles, les applications doivent être de courte durée et à basse intensité.

***** Et surtout, respectez obligatoirement le temps de pause de 48 heures entre les séances.** C'est le temps nécessaire à votre peau pour se reposer.

Chapitre 5

questions fréquentes à propos de SonixPlus

Quel est SonixPlus?

SonixPlus est un dispositif haute technologie conçu pour stimuler les tissus cutanés et améliorer l'élasticité de la peau.

La technologie utilisée consiste en l'émission d'ultrasons haute fréquence favorisant le métabolisme de la membrane cellulaire, permettant ainsi une meilleure circulation sanguine. Cette technologie permet d'augmenter l'oxygénation des cellules cutanées sous forme totalement indolore et sans risque, pour combattre le relâchement de la peau mais également pour éliminer les rides, les cernes, les poches, etc.

Quels sont les avantages de cette méthode par rapport aux autres?

Les ultrasons de 3Mhz ont un caractère sécurisé, indolore et non invasif, de plus, ils favorisent la sonophorèse, permettant une meilleure pénétration des nutriments contenus dans les crèmes de soin du visage.

Est-ce douloureux?

Le processus est totalement indolore et sûr.

Le faible bourdonnement des oreilles perçu pendant l'utilisation de SonixPlus est-il normal?

Oui, parfois certains utilisateurs perçoivent un léger bourdonnement d'oreilles au cours de l'application.

Peut-on l'utiliser sur toutes les parties du corps?

La technologie à 3Mhz de SonixPlus est spécifiquement conçue pour l'usage sur le visage. **Cependant, SonixPlus ne doit en aucun cas être appliqué sur la gorge, le cou, les globes oculaires, les oreilles et les canaux auditifs.**

SonixPlus est-il efficace sur les « pattes d'oie »?

Oui, SonixPlus est efficace sur les « pattes d'oie » pour activer la régénération et retendre les cellules provoquant les rides.

SonixPlus permet-il d'éliminer les rides?

Oui, SonixPlus est efficace en termes de réduction des rides.

Combien de séances sont-elles nécessaires pour voir les résultats?

Généralement, on observe des résultats après les cinq premières séances, cependant les résultats varient en fonction du type de peau de l'utilisateur.

Combien de jours faut-il attendre entre chaque séance?

Il est très important de respecter le délai de 48 heures entre chaque séance car il s'agit du temps nécessaire à la peau pour récupérer.

Des rides peuvent-elles apparaître suite à l'utilisation de SonixPlus?

Bien que SonixPlus garantisse efficacité et durabilité à long terme, les rides font partie du processus naturel de vieillissement. Pour réduire ou retarder l'apparition des rides, il est recommandé d'effectuer des séances d'entretien avec SonixPlus.

Provoque-t-il des effets secondaires?

Si vous êtes en bonne santé, SonixPlus n'entraîne aucun effet secondaire, cependant chez certaines personnes, la peau peut rougir légèrement. Cette rougeur disparaît dans quelques minutes.

À quoi sert le gel pour ultrasons ? Quand dois-je l'utiliser?

Le gel pour ultrasons est fondamental. Il doit TOUJOURS être utilisé avant de commencer toute séance. Il permet de favoriser la pénétration des ultrasons et de garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

Peut-on utiliser SonixPlus sans appliquer de gel?

Absolument pas, le gel est l'agent conducteur des ultrasons vers le visage. Sans le gel, l'application de SonixPlus perd son efficacité et la machine risque de se voir sérieusement endommagée.

Peut-on utiliser un gel quelconque?

Nous recommandons d'utiliser uniquement le gel *TECNOVITA* car l'emploi d'un autre type de gel risquerait d'endommager l'appareil.

Est-il nécessaire de boire de l'eau?

Ce n'est pas strictement nécessaire bien qu'il soit conseillé de s'hydrater. Il est recommandé de boire au moins 2 litres d'eau au cours du traitement afin de favoriser l'hydratation de la peau.

Dans quels cas SonixPlus est contre-indiqué?

- si vous souffrez d'hyperpigmentation ou présentez des capillaires abîmés
- si vous présentez des coups de soleil
- problèmes dermatologiques.
- infections cutanées actives
- paralysie faciale
- les femmes enceintes ou qui pensent l'être.
- pendant les périodes d'allaitement.
- traitements pour la fertilité.
- couperose
- ostéoporose.
- fibromyalgie.
- tumeurs malignes.
- diabète
- insuffisance rénale.
- insuffisances physiques ou psychiques
- implant métalliques ou prothèses sur la zone d'application
- cicatrices sur la zone d'application
- malformations physiques.
- épilepsie.
- traitement prolongé aux médicaments : anti-inflammatoires, anticoagulants, antibiotiques et antihistaminiques.
- traitements ou altérations psychiatriques ou psychologiques

Puis-je utiliser SonixPlus si je suis enceinte?

Vous ne devez JAMAIS utiliser SonixPlus si vous êtes enceinte, pensez être enceinte ou souhaitez le devenir.

Puis-je utiliser SonixPlus pendant l'allaitement?

Non, SonixPlus ne doit pas être utilisé pendant l'allaitement.

Puis-je appliquer SonixPlus sur les seins?

NON, il ne faut jamais l'appliquer sur les seins.

Les personnes atteintes de maladies de la peau peuvent-elles utiliser SonixPlus?

Non, les personnes atteintes d'une quelconque maladie de la peau ne doivent pas utiliser l'appareil. Demandez l'avis de votre médecin.

Puis-je utiliser SonixPlus si je porte des implants auditifs ?

Non, vous ne pouvez pas l'utiliser si vous portez des implants auditifs.

Puis-je utiliser SonixPlus si je possède des implants dans la bouche, des dents en or, des implants métalliques ou similaires ?

L'appareil ne doit pas être utilisé en présence de ce type d'implants, cela pourrait provoquer des gênes ou sensibilité dans la zone d'application.

Puis-je utiliser SonixPlus dans le bain ou sous la douche ?

Absolument pas, l'applicateur et l'appareil ne doivent surtout pas toucher l'eau car un choc électrique se produirait.

Comment nettoyer SonixPlus et l'applicateur ?

Pour nettoyer le SonixPlus ou l'applicateur, ne pas les immerger dans l'eau. Utiliser un chiffon légèrement humecté d'eau.

chapitre 6

informations importantes relatives à la sécurité.

Cet appareil dispose d'un cordon de branchement avec conducteur de terre et une prise de terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la connexion à la terre fournit un parcours moins résistant pour le courant électrique et réduit le risque de chocs électriques.

DANGER ! Un raccordement défectueux du conducteur de l'appareil à la terre peut entraîner des risques de chocs électriques.

Ne modifier surtout pas la prise de l'appareil. Si la fiche ne concorde pas avec la prise électrique, demandez à un électricien d'installer une prise adaptée pour ce faire.

Cet appareil est à utiliser sur une ligne de 220-240.

L'utilisateur est tenu de suivre ces conseils :

1. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
2. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon de branchement est endommagé ou usé.
3. Tenir le cordon de branchement à l'écart des surfaces chaudes.
4. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.

Protection

Ce modèle est équipé d'une protection électronique d'arrêt automatique pour une bonne conservation des circuits électroniques et électriques.

Cette protection s'enclenche (fusible) dès que l'appareil est soumis à un effort ou à une surchauffe.

auquel cas, il faudra :

1. Débrancher l'appareil de la prise de courant et remplacer le fusible.

garantie

Nous vous invitons à lire attentivement ce chapitre pour connaître exactement la garantie qu'offre le fabricant ainsi que vos responsabilités en qualité de propriétaire de l'appareil.

GARANTIES

INFORMATIONS GÉNÉRALES

EXERCYCLE, S.L., vous remercie d'avoir acheté ce produit et de la confiance que vous nous témoignez. Tous nos produits font l'objet de rigoureux contrôles de qualité, cependant, si un problème quelconque se présente au cours de la période de garantie, nous vous prions de lire attentivement les conditions de la garantie et de vous adresser au distributeur officiel de votre région.

Ce certificat de garantie a été rédigé conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/CE du Parlement Européen et du Conseil du 25 mai 1999 relative à des aspects concrets de la vente et de la garantie des biens de consommation, incluse dans le droit espagnol en vertu de la Loi 23/2003 du 10 juillet sur les garanties dans la vente des biens de consommation.

En ce sens, EXERCYCLE, S.L., titulaire du NIF B-01029032 dont le siège social est à Vitoria, calle Zurrupitieta, 22, garantit ce produit conformément aux termes et conditions ci-après :

1. PÉRIODE DE GARANTIE

Le produit faisant l'objet de ce certificat est garanti DEUX (2) ANS à compter de la livraison du produit, c'est à dire à compter de la date indiquée sur le ticket de caisse, sur la facture d'achat ou sur le bordereau de livraison correspondant, si cette la livraison est ultérieure.

Toute réclamation doit être obligatoirement accompagnée du justificatif d'achat. Les conditions de la garantie peuvent changer d'un pays à l'autre. La période de garantie indiquée n'est applicable que dans les pays d'Europe.

2. DROITS COUVERTS PAR LA GARANTIE :

Réparation ou remplacement de l'appareil qui, le cas échéant, est à réaliser dans un délai raisonnable et sans que cela provoque des inconvénients chez le consommateur étant donné la nature de l'appareil et l'utilisation réservée par le consommateur.

Il est fait exception des cas où la réparation ou le remplacement entraîneront pour le vendeur des frais non raisonnables par rapport à d'autres façons de résoudre les problèmes et à condition que celles-ci ne portent pas préjudice au consommateur.

La main-d'œuvre, le déplacement et les pièces concernant les réparations seront gratuits.

En cas de réparation ou de remplacement d'un appareil par un appareil neuf, le délai de garantie sera suspendu temporairement jusqu'à la livraison de l'appareil neuf qui bénéficiera d'une garantie d'au moins 6 mois, cependant cela ne donnera lieu en aucun cas au démarrage d'une nouvelle période de 2 ans de garantie.

- En outre, une (i) réduction du prix sera accordée ou la (ii) commande sera annulée, selon décision du client, si la réparation ou le remplacement n'a pas été réalisé dans le délai raisonnable requis et sans présenter d'inconvénients pour le client. La (i) réduction du prix sera proportionnelle à la différence existant entre le prix que le bien aurait eu à la date de livraison si l'appareil avait été en conformité avec la commande et le prix que le bien effectivement servi avait à la date de ladite livraison. La (ii) commande ne sera pas annulée si le motif de non-conformité est d'une importance insignifiante.

3. LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les défauts découlant d'une utilisation autre que celle indiquée dans le Manuel de l'Utilisateur.

- L'utilisation à titre professionnel ou la location à titre commercial du produit.

- Une installation défectueuse, un mauvais montage ou la cassure de pièces due à un mauvais montage (voir le Manuel de l'Utilisateur où sont indiqués les conseils d'installation et d'utilisation de l'appareil).

- L'utilisation inadéquate de l'appareil (utilisation sans appliquer le gel, dépassement des temps d'utilisation, exposer trop longtemps l'appareil à l'humidité, etc.) ou problèmes dus au manque d'entretien (encrassement sur une partie de l'appareil ou de ses accessoires, etc.) (voir le Manuel de l'Utilisateur où sont indiqués les conseils d'installation et d'utilisation du produit).

- Réparations réalisées par un personnel non autorisé pour ce faire par EXERCYCLE, S.L. ou appareils ouverts ou manipulés par des personnes non autorisées pour ce faire par le fabricant.

- Différences par rapport au produit standard comme de légères vibrations ou cassures de pièces ne répercutant pas dans le fonctionnement de l'appareil ou non provoquées par un défaut de fabrication.

- Rayures, éraflures, abrasions, coups, chutes, etc, dus à un soin défectueux de l'appareil.

- Défauts sur l'appareil dus à des dommages au cours du transport.

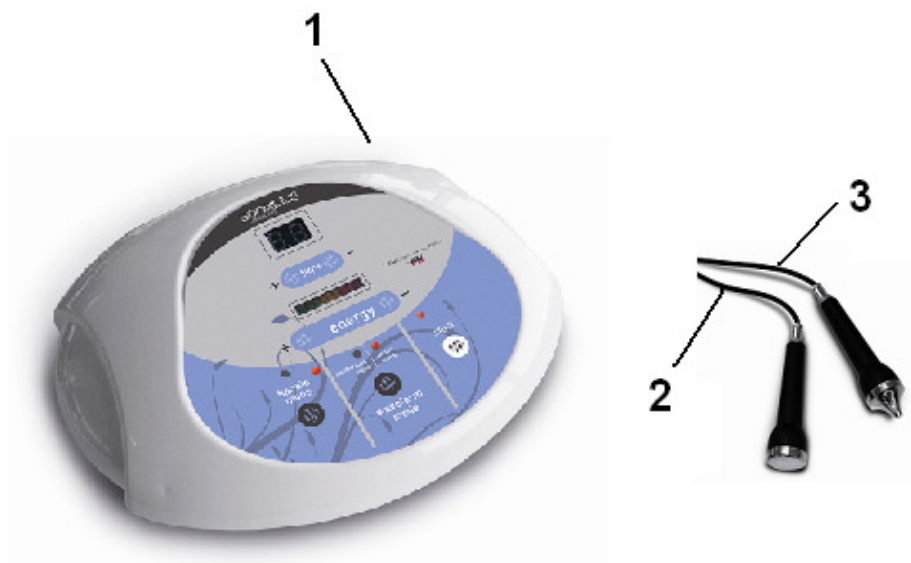
4. VOIES DE RÉCLAMATION

- Toute réclamation pour non-conformité prescrit dans les trois ans à compter de la date de livraison du bien.
- Le client est tenu de signaler le défaut dans les 2 mois qui suivent la détection dudit défaut.
- Cette garantie ne concerne pas les autres droits légaux du consommateur accordés par la loi en vigueur et elle est incompatible avec l'exercice d'autres actions prises pour résoudre les cas de vices cachés à l'achat.
- Toutes les éventuelles questions au sujet de l'interprétation ou de l'exécution de la présente garantie seront traitées selon la loi nationale applicable.
- Tout différend quant à l'interprétation, la validité et l'exécution de cette commande, sera tranché par les tribunaux de la ville de Vitoria.

certificats

Par l'intermédiaire du présent document, Exercycle S.L. déclare que ce produit répond aux conditions essentielles et à toutes les dispositions applicables ou exigibles des Directives 2004/108/CE et 2006/95/CE.

nomenclature des pièces



1 - Bloc central.

2 - Applicateur plat

3 - Applicateur à pointe

Toute commande de pièce détachée doit mentionner :

Modèle de l'appareil | N° de la pièce | Quantité

Exemple:

YU180	2	1
-------	---	---

Caractéristiques techniques

Poids : 2,6 kg

Dimensions : Longueur x largeur x hauteur : 30 x 25 x 10 cm

Ultrasons : 3 Mhz

Source d'alimentation : Tension : AC 220 V

PORTUGUÊS

Agradecemos a compra do **SonixPlus** e a confiança depositada na **Tecnovita by BH**. Através deste prático Manual do Utilizador e seguindo as suas simples instruções conseguirá obter resultados comparáveis aos que obteria entregando-se aos cuidados de um profissional da beleza.

Recomendamos a leitura atenta e completa deste Manual de Utilizador. A sua leitura completa e atenta permitirá a utilização do **SonixPlus** de uma forma eficaz e segura.

CONTEÚDOS

Capítulo 1

- Conteúdo da embalagem

Capítulo 2

- Características básicas do SonixPlus
- Instruções de utilização do SonixPlus

Capítulo 3

- Modos de aplicação do SonixPlus

Capítulo 4

- Para uma correta e segura aplicação do SonixPlus

Capítulo 5

- Perguntas frequentes sobre o SonixPlus

Capítulo 6

- Informação importante de segurança
- Garantia
- Certificados
- Especificações técnicas
- Lista de peças e componentes

Capítulo 1

• Conteúdo da embalagem

Nesta embalagem encontrará tudo aquilo de que necessita para poder usufruir do seu SonixPlus a partir deste momento. Verifique minuciosamente na seguinte lista todos os elementos que a sua embalagem deve conter.



1 - Corpo central

2 - Manípulo plano

3 - Manípulo em bico

4 - Gel de ultrassom

5 - Manual do utilizador



Capítulo 2

Características básicas do SonixPlus

O SonixPlus é um dispositivo de alta tecnologia concebido para estimular os tecidos cutâneos e melhorar a elasticidade da pele.

A tecnologia utilizada é a de emissão de ultrassons de alta frequência que ajudam a melhorar o metabolismo da membrana celular contribuindo para uma melhor circulação sanguínea. Esta tecnologia permite aumentar a oxigenação das células cutâneas o que permite de uma forma indolor e totalmente segura combater tanto a flacidez cutânea como também eliminar rugas, olheiras, bolsas, etc.

Características do modelo SonixPlus YU180

- **Tempo** (*time*): Programável de 1 a 60 minutos.
- **Intensidade** (*energy*): Programável em 10 níveis de intensidade
- **Modo** (*waveform mode*): Programável em 2 tipos de onda: contínua  ou pulsada 
- **Manípulos** (*handle mode*): Seleccionáveis: esquerda (L) ou direita (R)

Nesta unidade deverá programar de forma simples três funções: tempo, intensidade e modo de trabalho, além de seleccionar o manípulo que deseja utilizar de acordo com a zona do rosto a tratar.

A função **tempo** ajudará a escolher o período de tempo - em minutos - de operação da SonixPlus. Poderá reduzir o tempo máximo de 60 minutos em intervalos de 1 minuto. Uma vez finalizado o período de tempo seleccionado, o SonixPlus emitirá um sinal de aviso sonoro.

Com a **intensidade** controlamos o nível de penetração das ondas sonoras na sua pele. Quanto maior a intensidade, maior será a profundidade de penetração e o alcance das ondas.

O SonixPlus também permite escolher o tipo de onda, entre **contínua** ou **pulsada**, que nos ajudará a selecionar o intervalo de tempo com que as ondas chegam à nossa pele.

Além disso, poderá selecionar de forma independente, qualquer um dos **dois manípulos**, um com base plana e outro com a extremidade em bico, dependendo da zona onde serão aplicados. Estes são de diferente dimensão e forma para que se adaptem perfeitamente às zonas difíceis do rosto, tais como o contorno dos olhos e o contorno dos lábios. Deverá selecionar entre um ou outro, não é possível trabalhar com os 2 manípulos simultaneamente.

Instruções de utilização do SonixPlus

Precauções: Antes de começar a utilizar este aparelho, consulte o seu médico. Esta advertência é especialmente importante para pessoas com problemas de saúde. A utilização deste aparelho não é recomendada a menores de 18 anos. Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças.

- Recomendamos trabalhar sobre a pele limpa, sem maquilhagem, para que os ultrassons penetrem melhor.
- Recomendamos retirar todos os acessórios, tais como colares, brincos, lentes de contacto, piercings, etc.
- Nunca utilize o aparelho sem antes aplicar abundantemente gel de ultrassons. Não aplicando o gel, os ultrassons não se transmitem e poderá danificar o aparelho.
- Não deixe de mover o manípulo. Nunca deixe o aparelho em repouso sobre a pele, pois poderá provocar queimaduras.
- **Não aplique o manípulo na garganta, no pescoço, globos oculares, orelhas nem nos canais auditivos.**
- Limpe sempre os manípulos com um pano ligeiramente humedecido com água. Nunca submerja em água.

Colocação em funcionamento

- Procederemos à conexão dos **manípulos** ao **corpo central**. Para isso pegue nas cavilhas dos **manípulos** e introduza-as nas conexões situadas na parte de trás do **corpo central**.
- Pegar no **cabo de ligação** e ligá-lo à tomada de rede elétrica.

Elementos do monitor

O monitor do SonixPlus é composto por sete teclas, as quais têm as seguintes funções:



• **TEMPO (TIME) + - (6, 7)**

Ajustável entre 1 e 60 minutos (em intervalos de 1 minuto).

- **INTENSIDADE (ENERGY) + - (4, 5)**

Divide-se em 10 níveis. 1-2-3-4 baixa intensidade (luz verde), 5-6-7 média intensidade (luz amarela) e 8-9-10 alta intensidade (luz vermelha).

- **TIPO DE ONDA (WAVEFORM MODE) (2)**

Ajustável em emissão contínua  ou emissão pulsada. 

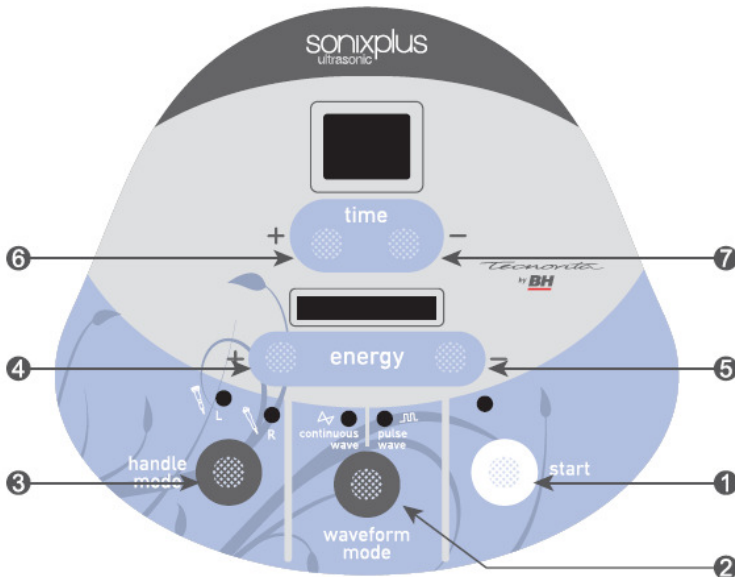
- **MANÍPULOS (HANDLE MODE) (3)**

Seleção do manípulo desejado, de acordo com o tipo de aplicação (plano ou em bico).

Esquerda (L) ou direita (R).

- **LIGADO/DESLIGADO (START) (1)**

O estado é indicado com a luz vermelha quando está ligado.



Início da sessão

Assim que a máquina seja ligada à corrente elétrica, deverá premir a tecla start (1) para ligar o aparelho.

Por defeito, ligam-se os seguintes parâmetros de trabalho:

TEMPO / TIME: 30

TIPO DE ONDA / WAVEFORM MODE: contínua 

MANÍPULO / HANDLE MODE: esquerdo (L)

ENERGY: 0

A partir deste ecrã poderá modificar os parâmetros de tempo, intensidade, modo de trabalho e manípulo, procurando o tipo de sessão desejada da seguinte forma:

Variação do período de tempo da sessão (*TIME*)

Pode modificar a duração da sessão premindo as teclas **(+)** e **(-)** **(6)**, **(7)**.

O valor apresentado por defeito é de 30 minutos, no entanto, pode ser modificado em intervalos de 1 minuto entre os valores de 1 a 60.

Variação da intensidade da massagem (*ENERGY*)

Para seleccionar o nível de intensidade deverá premir as teclas **(+)** e **(-)** **(4)**, **(5)**.

Podem ser seleccionados 4 níveis baixos (luz verde), 3 médios (luz amarela) ou 3 altos (luz vermelha).

Variação do modo de trabalho (*WAVEFORM MODE*)

Pode modificar o modo de trabalho que desejar para a sua sessão utilizando a tecla waveform mode **(2)**.

Seleccionando entre o modo contínuo  ou modo pulsado .

Seleção do manípulo desejado (*HANDLE MODE*)

Pode modificar o manípulo que deseja para a sua sessão utilizando a tecla handle mode **(3)**.

Selecionando entre o manípulo da esquerda (*L*) ou o da direita (*R*).

Finalmente, pegue no manípulo selecionado para começar a sua sessão. Coloque gel de ultrassons na zona do rosto que deseja trabalhar e passe o manípulo como indicado na Secção “Modos de aplicação”.

Verá que o tempo decresce a cada 1 minuto.

Pode para a sessão em qualquer momento pulsando a tecla **start (1)**, a unidade desliga-se. Pulsando novamente a tecla **start (1)** voltará directamente ao momento de paragem da sessão anterior.

Quando o contador de tempo chegar a **0:00**, o aparelho parará e emitirá um aviso sonoro que o avisa que a sessão selecionada terminou.

Capítulo 3

Modos de aplicação do SonixPlus

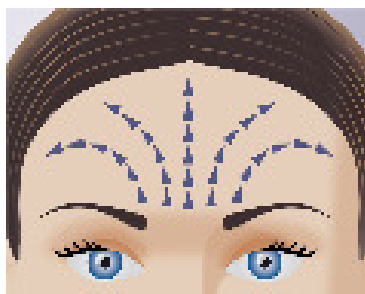
Antes de começar a sessão, recorde-se de retirar a maquilhagem e todos os acessórios, tais como colares, brincos, lentes de contacto, piercings, etc.

Aplique sempre o gel de forma abundante na zona que desejar trabalhar e comece o tratamento nessa zona deslizando lentamente o manípulo e sem pressionar, tal como mostram os desenhos.

Se necessitar adquirir gel ou o creme antirrugas poderá fazê-lo no estabelecimento onde adquiriu o SonixPlus ou através da nossa página Web: www.tecnovita.eu


Zonas de aplicação

Testa

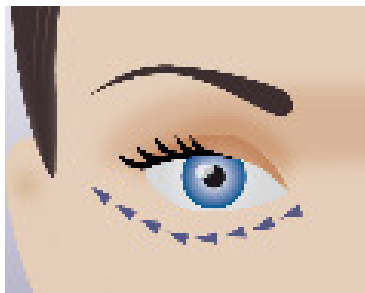


Aplique gel sobre a pele da zona a trabalhar.

Deslize o manípulo lentamente e sem pressionar com movimentos circulares para cima, cobrindo toda a zona da testa, tal como mostra a imagem.

Tempo max.	Intensidade	Modo
3 min.	média-alta (5 a 10)	contínuo: 


Contorno dos olhos



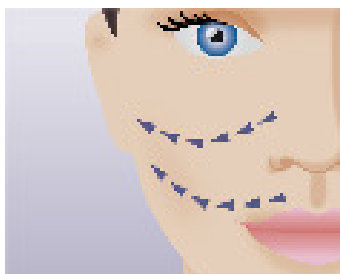
Recomendamos utilizar o manípulo em forma de bico para obter uma aplicação mais precisa na zona do contorno dos olhos.

** Lembre-se: NÃO aplicar o SonixPlus sobre o globo ocular ou a pálpebra superior.*

As massagens deverão ser aplicadas de dentro para fora do contorno dos olhos, tal como indica a ilustração. É muito importante respeitar as direções da massagem, porque desta forma obterá melhores resultados.

Tempo max.	Intensidade	Modo
3 min.	baixa (1 a 4)	pulsado 


Pómulos e bochechas



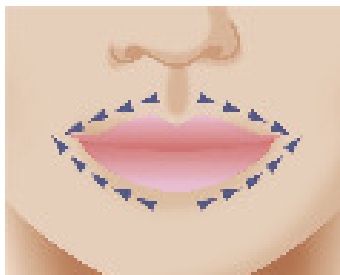
Aplique gel sobre a pele da zona a trabalhar.

Deslize o manípulo com movimentos circulares, desde o início até ao final dos pómulos e das bochechas, abarcando toda a zona.

** Lembre-se: NÃO aplicar o SonixPlus sobre as orelhas.*

Tempo max.	Intensidade	Modo
3 min.	baixa-média (1 a 7)	pulsado 

Contorno dos lábios

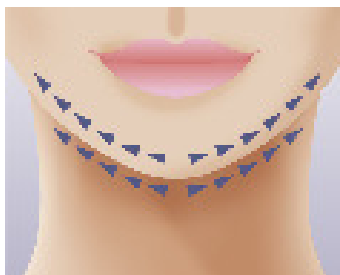


Recomendamos utilizar o manípulo em forma de bico para obter uma aplicação mais precisa na zona do contorno dos lábios.

Efetuar movimentos suaves do centro para fora do contorno dos lábios, tal como indica a ilustração.

Tempo max.	Intensidade	Modo
3 min.	baixa (1 a 4)	pulsado

Queixo e duplo queixo



Aplique gel sobre a pele da zona a trabalhar.

Deslizar o manípulo com movimentos circulares ascendentes, desde o centro para fora, abrangendo toda a zona desejada. Seguir estas simples instruções ajudará a obter melhores resultados.

Lembre-se: NÃO aplicar o SonixPlus sobre o pescoço e a garganta.

Tempo max.	Intensidade	Modo
3 min.	baixa-média (1 a 7)	pulsado

Capítulo 4

para uma correta e segura aplicação do SonixPlus

Para uma correta e segura aplicação do SonixPlus deverá ter em conta os seguintes períodos de tempo de aplicação:

• **Por zona de trabalho:** Entendemos por “zona de trabalho” cada uma das partes do nosso corpo onde podemos aplicar o SonixPlus. As diferentes zonas de trabalho são:

- *Testa:* **max. 3 minutos**
- *Contorno dos olhos:* **max. 3 minutos**
- *Pómulos e bochechas:* **max. 3 minutos**
- *Contorno dos lábios:* **max. 3 minutos**
- ⊖ *Queixo e duplo queixo:* **max. 3 minutos**

• **Por sessão diária: Máximo 15 minutos.**

Entendemos por sessão a aplicação do SonixPlus no mesmo dia nas diferentes zonas de trabalho.

• **Intervalo entre sessões: Mínimo de 48 horas.**

Entendemos por “intervalo entre sessões” o período de tempo que deve decorrer entre uma sessão e a seguinte.

Exemplo: numa semana, uma planificação de sessões seria: segunda-feira, quarta-feira, sexta-feira e domingo.

• **Cada 24 sessões (1 mês e meio de tratamento aprox.): descansar 1 mês e meio.**

Após esse período de descanso poderá repetir o tratamento.

MUITO IMPORTANTE

***** Nunca ultrapasse os períodos de tempo de aplicação indicados (entre 15 minutos por sessão no total ao final do dia).** O excesso de aplicações recomendadas pode causar fadiga ou irritação na pele. Em peles alérgicas e sensíveis devem ser realizadas aplicações de pouca duração e de baixa intensidade.

***** E, sobretudo, respeite o período de tempo de descanso de 48 horas entre sessões.** É o período de tempo que a sua pele necessita para descansar.

Capítulo 5

Perguntas frequentes sobre o SonixPlus

O que é o SonixPlus?

O SonixPlus é um dispositivo de alta tecnologia concebido para estimular os tecidos cutâneos e melhorar a elasticidade da pele.

A tecnologia utilizada é a de emissão de ultrassons que ajudam a melhorar o metabolismo da membrana celular contribuindo para uma melhor microcirculação. Esta tecnologia permite aumentar a oxigenação das células cutâneas o que permite combater de uma forma indolor e totalmente segura tanto a flacidez cutânea como eliminar rugas, olheiras, papos, etc.

Que vantagens tem sobre outros métodos?

Os ultrassons de MHz são seguros, indolores e não invasivos, além de que favorecem a sonoforese, o que permite a melhor penetração dos nutrientes dos cremes de cuidado facial.

É doloroso?

É totalmente indolor e seguro.

É normal escutar um pequeno zumbido nos ouvidos durante a utilização do SonixPlus?

Sim, é possível que alguns utilizadores escutem um pequeno zumbido durante a aplicação do SonixPlus.

Pode ser utilizado em todas as partes do corpo?

A tecnologia de MHz do SonixPlus foi especificamente concebida para utilização no rosto. **Não aplique o SonixPlus na garganta, no pescoço, globos oculares, orelhas nem nos canais auditivos.**

O SonixPlus é eficaz no tratamento dos "pés de galinha"?

Sim, o SonixPlus é eficaz no tratamento dos "pés de galinha", porque fomenta a regeneração e tensiona as células causadoras das rugas.

O SonixPlus serve para eliminar as rugas?

Sim, o SonixPlus é eficaz na redução de rugas.

Com quantas sessões começam a ser visíveis os resultados?

Poderão ser observados resultados a partir das primeiras cinco sessões, no entanto, estes podem variar dependendo do tipo de pele de cada pessoa.

De quanto tempo é o intervalo entre sessões?

É muito importante respeitar o intervalo de 48 horas entre sessões, pois é o período de tempo de que a sua pele necessita para descansar.

Após utilizar o SonixPlus as rugas voltam a aparecer?

Embora o SonixPlus assegure eficácia e durabilidade ao longo do tempo, as rugas fazem parte do processo natural de envelhecimento. Para reduzir e atrasar o aparecimento de rugas recomendamos a efetuar sessões de manutenção com o SonixPlus.

Tem efeitos secundários?

Tratando-se de uma pessoa saudável, o SonixPlus não tem qualquer efeito secundário descrito, no entanto, em algumas pessoas, pode ocorrer um avermelhamento da pele que poderá durar alguns minutos.

Para que serve o gel de ultrassons? Quando devo utilizá-lo?

O gel de ultrassons é fundamental, deve ser SEMPRE utilizado antes de começar a sessão. Desta forma, favorecemos a penetração dos ultrassons e evitamos qualquer dano no aparelho.

Posso utilizar o SonixPlus sem aplicar gel?

Nunca, porque o gel atua como agente condutor dos ultrassons no seu rosto. Não utilizando gel, a aplicação do SonixPlus perde a sua eficácia e o aparelho pode ficar seriamente danificado.

Posso utilizar qualquer tipo de gel?

Recomendamos utilizar apenas o gel *TECNOVITA by BH*, pois a utilização de qualquer outro poderia danificar o aparelho.

É necessário beber água?

Não é estritamente necessário, embora seja aconselhável hidratar-se. Recomenda-se a ingestão de um mínimo de 2 litros de água durante estes períodos, pois ajuda a hidratar a pele.

Em que situações a utilização do SonixPlus está contra indicada?

- se sofre de hiperpigmentação, capilares danificados
- se tem queimaduras de sol
- se tem problemas dermatológicos graves
- infeções cutâneas ativas
- paralisia facial
- se está grávida ou suspeita que possa estar
- se está em período de aleitamento
- tratamentos de fertilidade
- couperose
- osteoporose
- fibromialgia
- tumores malignos
- diabetes
- insuficiência renal
- insuficiências físicas ou psíquicas
- implantes metálicos ou próteses na zona de aplicação
- cicatrizes na zona de aplicação
- malformações físicas
- epilepsia
- tratamento prolongado com medicamentos: anti-inflamatórios, anticoagulantes, antibióticos ou anti-histamínicos
- tratamentos ou alterações psiquiátricas ou psicológicas

Posso utilizar o SonixPlus se estiver grávida?

NUNCA deverá utilizar o SonixPlus se estiver grávida ou se suspeitar que pode estar.

Posso utilizar o SonixPlus durante o período de aleitamento?

Não deverá utilizar o SonixPlus durante o período de aleitamento.

Posso aplicar o SonixPlus nos seios?

Não se deve aplicar o SonixPlus sobre os seios.

Posso utilizar o SonixPlus se tiver infeções na pele?

Não deve utilizar o SonixPlus se tiver infeções na pele. Deverá consultar o seu médico.

Posso utilizar o SonixPlus se tiver próteses implantadas no ouvido?

O SonixPlus não deve ser utilizado no caso de ter implante de ouvido.

Posso utilizar o SonixPlus se tiver implantes na boca, dentes de ouro, implantes metálicos ou similares?

Não deverá utilizar o SonixPlus se tiver este tipo de implantes, porque pode provocar dores ou sensibilidade na zona de aplicação.

Posso utilizar o SonixPlus enquanto estiver a tomar banho ou duche?

Em nenhuma circunstância, quer o manípulo quer o aparelho devem entrar em contacto com a água, porque existe o sério risco de eletrocussão.

Como devo proceder à limpeza do SonixPlus e dos manípulos?

Para limpar o SonixPlus e/ou os manípulos, nunca os submerja em água. Utilize sempre um pano ligeiramente humedecido com água.

Capítulo 6

Informação importante de segurança

Este produto está equipado com um cabo que tem um condutor de terra e uma tomada com ligação de terra. Se não funcionar corretamente ou se estiver avariada, a ligação de terra proporciona um percurso de menor resistência para a corrente elétrica e aumenta o risco de descargas elétricas.

PERIGO! Uma ligação incorreta do condutor do equipamento à ligação terra pode ter como consequência o risco de descargas elétricas.

Não modifique a ficha elétrica fornecida com o aparelho. Se esta não encaixar na tomada elétrica, solicite a um electricista a instalação de uma tomada adequada.

Este produto deve ser utilizado num circuito de 220-240V.

Siga estas recomendações:

1. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
2. Não utilize o aparelho caso o cabo de alimentação elétrica esteja danificado.
3. Mantenha o cabo de alimentação elétrica afastado de superfícies quentes.
4. Nunca utilize o aparelho ao ar livre.

Proteção

Este modelo está dotado de uma proteção eletrónica de paragem automática para uma conservação ótima dos circuitos, tanto eletrónicos como elétricos.

Esta proteção será ativada (fusível) se a unidade for submetida a um esforço ou aquecimento anormal.

Se eventualmente ocorrer, deverá:

Desligar o aparelho da rede de alimentação elétrica, substitua o fusível.

Garantia:

Sugerimos que leia atentamente este exemplar para conhecer com exatidão a cobertura da garantia outorgada pelo fabricante e as suas responsabilidades como proprietário.

GARANTIAS

INFORMAÇÃO GERAL

A EXERCYCLE, S.L., deseja agradecer a compra deste produto e a confiança depositada na nossa empresa. Os nossos produtos foram submetidos a um rigoroso controlo de qualidade. No entanto, se ocorrer algum problema com este aparelho durante o período de garantia, solicitamos que leia atentamente as condições de garantia e que contate o distribuidor autorizado da sua zona.

O presente certificado de garantia foi redigido em conformidade com o disposto na Diretiva 1999/44/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho de 25 de Maio de 1999, sobre determinados aspetos da venda e garantia dos bens de consumo, incorporada na legislação espanhola em virtude da Lei 23/2003, de 10 de julho, de garantias na venda de bens de consumo.

Neste sentido, a EXERCYCLE, S.L., com o NIF B-01029032 e sediada em Vitoria, Calle Zurrupiteta, 22, garante este produto nos seguintes termos e condições:

1. PERÍODO DE GARANTIA

O produto a que se refere este certificado está protegido durante um período de DOIS (2) ANOS contados a partir da data de entrega do produto, entendendo-se por tal, a data que figura na fatura justificada da compra do produto ou da guia de entrega correspondente, se for essa a data posterior.

Para eventuais reparações é imprescindível a apresentação da mesma. A política relativamente ao período de garantia pode variar entre países.

O período de garantia indicado é aplicável apenas na Europa.

2. DIREITOS COBERTOS PELA GARANTIA

- Reparação ou substituição do produto que, se for o caso, será efetuada num prazo razoável e sem maiores inconvenientes para o consumidor, tendo em conta o tipo de produto e a finalidade que este tiver para o consumidor.
- Excetuam-se as situações em que a reparação ou substituição impliquem para o vendedor custos que não sejam razoáveis quando comparados com outras formas de solucionar o problema e estas não prejudiquem o consumidor.
- As reparações serão gratuitas para o consumidor no que se refere a mão-de-obra, deslocações e materiais.
- Em caso de uma eventual reparação ou da substituição de um aparelho por outro novo, o prazo de garantia é temporariamente suspenso até à entrega do novo aparelho, que disporá sempre, como mínimo, de 6 meses de garantia, porém, em caso algum recomeçará um novo período de garantia de 2 anos.

- Da mesma forma, proceder-se-á a uma (i) redução do preço ou à resolução do contrato (ii), conforme a escolha do cliente, quando a eventual reparação ou substituição não tenha sido efetuada num prazo razoável ou sem maiores inconvenientes para o consumidor. A redução do preço (i) será proporcional à diferença existente entre o valor que o bem tinha no momento da entrega em conformidade com o estipulado no contrato e o valor que o bem efetivamente entregue tinha no momento da referida entrega. A resolução do contrato (ii) não procederá nos eventuais casos em que a falta de conformidade seja de escassa importância.

3. A GARANTIA NÃO COBRE:

- Defeitos ou avarias atribuíveis a utilização diferente à estabelecida no Manual de Utilizador.

- A utilização a título profissional ou o arrendamento a título comercial do produto.

- Instalação e/ou montagem deficiente e/ou inadequada, rotura de peças derivada dessa instalação/montagem, (verificar o Manual de Utilizador, onde estão detalhadas as recomendações para a instalação e a utilização adequadas do aparelho).

- Uso indevido do produto (utilização sem aplicação de gel, exceder tempos de utilização, exposição a níveis de humidade demasiado elevados, etc.) ou problemas derivados de falta de manutenção, como por exemplo: acumulação de sujidade em qualquer parte do aparelho ou dos seus acessórios, etc. (verificar o Manual de Utilizador, onde estão detalhadas as recomendações para a instalação e a utilização adequadas do aparelho).

- Reparações efetuadas por pessoal não autorizado pela EXERCYCLE, S.L. ou aparelhos abertos ou manipulados por pessoas não autorizadas pelo fabricante.

- Desvios do produto standard, como ligeiras vibrações, ruídos ou roturas de peças que não afetem o normal funcionamento do aparelho e que não sejam atribuíveis a um defeito de fabrico.

- Riscos, arranhões, golpes, quedas, etc., provocadas por utilização descuidada.
- Avarias ou defeitos de funcionamento causados por danos ocorridos durante o transporte do mesmo.

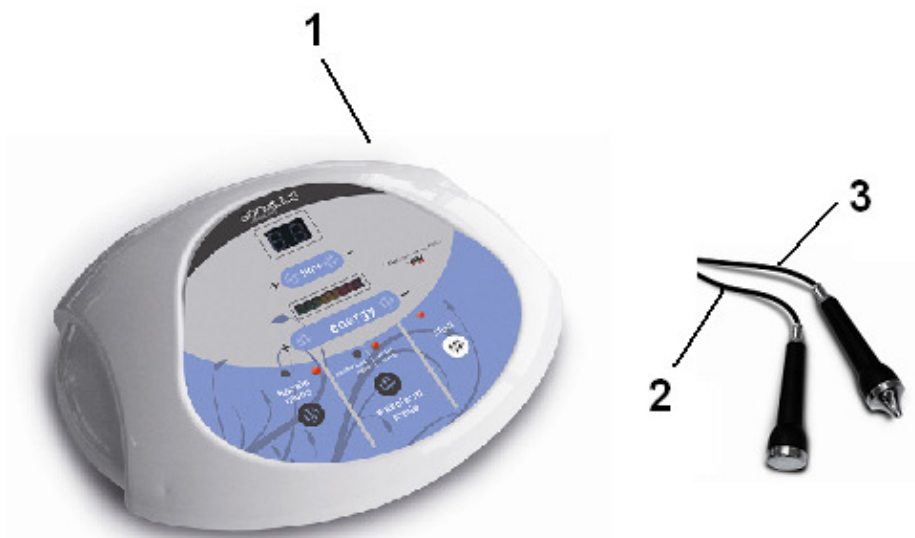
4. VIA DE RECLAMAÇÃO

- A ação de reclamar por falta de conformidade prescreve após três anos a contar da data da entrega do bem.
- O consumidor deverá informar a existência do defeito num prazo de 2 meses a contar do momento em que teve conhecimento da sua existência.
- Esta Garantia não afeta outros direitos legais do consumidor, conforme a legislação vigente, embora seja incompatível com o exercício de outras ações derivadas do saneamento por defeitos ocultos no momento da aquisição.
- Para todas as questões emergentes motivadas pela interpretação ou execução da presente garantia, será aplicável o estabelecido na legislação nacional em vigor e que seja de aplicação.
- Qualquer discrepância que possa surgir da interpretação, validade e execução deste contrato, submeter-se-á ao Foro e aos Tribunais da cidade de Vitoria (Espanha).

Certificados

Pela presente, Exercycle S.L., declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou exigíveis pelas Diretivas 2004/108/CE e 2006/95/CE.

Lista de peças e componentes



- 1 - Corpo central
- 2 - Manípulo plano
- 3 - Manípulo em bico

Para pedir uma peça sobresselente, indicar:

Modelo da máquina | Nº correspondente da peça | Quantidade

Exemplo:

YU180	2	1
-------	---	---

Especificações técnicas

Peso: 2,6 kg

Medidas: C x L x A: 30 x 25 x 10 cm

Frequência Ultrassons: 3 MHz

Fonte de alimentação: Voltagem: AC 220 V

ITALIANO

La ringraziamo per aver acquistato **SonixPlus** e per la fiducia riposta in **Tecnovita by BH**. Attraverso questo pratico Manuale d'Uso e seguendo le semplici istruzioni contenute in esso, otterrà dei risultati comparabili a quelli che otterrebbe se si affidasse a un professionista della bellezza.

Le raccomandiamo vivamente di leggere attentamente il presente Manuale d'Uso. La sua lettura e comprensione l'aiuteranno a utilizzare **SonixPlus** in maniera efficace e sicura.

Indice

capitolo 1

- contenuto della confezione

capitolo 2

- caratteristiche di base del SonixPlus
- istruzioni per l'utilizzo del SonixPlus

capitolo 3

- modalità applicative del SonixPlus

capitolo 4

- per una corretta e sicura applicazione del SonixPlus

capitolo 5

- domande frequenti sul SonixPlus

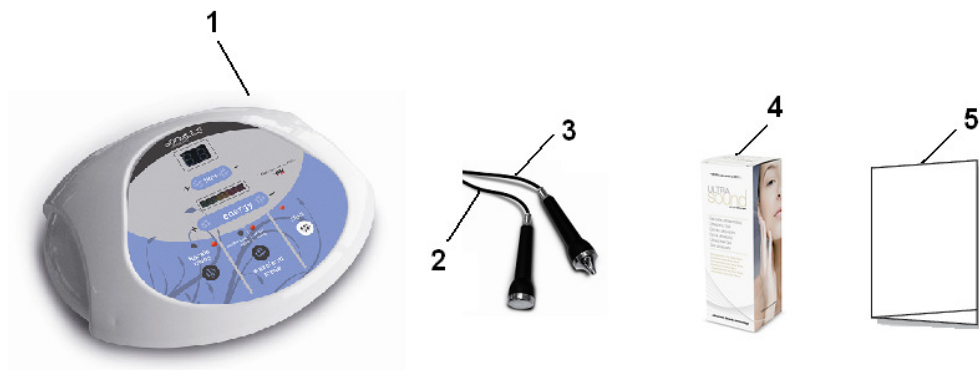
capitolo 6

- informazioni importanti sulla sicurezza
- garanzia
- certificati
- specifiche tecniche
- disegno esploso

capitolo 1

contenuto della confezione

In questa confezione troverà tutto il necessario per poter usare SonixPlus sin da ora. Verifichi minuziosamente se all'interno della confezione sono presenti tutti gli elementi riportati di seguito.



- 1 - Corpo centrale
- 2 - Manopola piatta
- 3 - Manopola per picchi
- 4 - Gel ultrasuoni
- 5 - Manuale d'uso



Capitolo 2

caratteristiche di base del SonixPlus

SonixPlus è un dispositivo altamente tecnologico progettato per stimolare i tessuti cutanei e migliorare l'elasticità della pelle.

La tecnologia usata è quella dell'emissione di ultrasuoni ad alta frequenza che aiutano a migliorare il metabolismo della membrana cellulare contribuendo a migliorare la circolazione sanguigna. Questa tecnologia consente di aumentare l'ossigenazione delle cellule cutanee in maniera indolore e combattere in piena sicurezza la flaccidità cutanea. Inoltre, la tecnologia permette anche di eliminare rughe, occhiaie, borse, ecc.

Caratteristiche del modello SonixPlus YU180

- **Tempo** (*time*): Programmabile da 1 a 60 minuti.
- **Intensità** (*energy*): Programmabile, 10 livelli di intensità
- **Modalità** (*waveform mode*): Programmabile, 2 tipi di onda:
continua  pulsata 
- **Manopole** (*handle mode*): Selezionabili: sinistra (*L*) o destra (*R*)

Relativamente alla presente unità, si dovrà preoccupare solo di programmare facilmente tre funzioni: tempo, intensità e modalità di lavoro, oltre a selezionare la manopola che desidera utilizzare in funzione dell'area del viso da trattare.

La funzione **tempo** la aiuterà a scegliere i minuti di utilizzo del SonixPlus. Potrà ridurre il tempo massimo di 60 minuti ad intervalli di 1 minuto. Alla fine del tempo selezionato, SonixPlus emetterà un segnale acustico.

Con l'**intensità** si controlla il livello di penetrazione delle onde nel tessuto cutaneo. Con una maggior intensità, le onde raggiungeranno una profondità maggiore.

SonixPlus permette anche di selezionare il tipo di onda, fra **continua** o **pulsata**, che aiuterà a selezionare l'intervallo di tempo con le quali le onde raggiungono la nostra pelle.

Inoltre, sarà possibile selezionare in maniera indipendente, ognuna delle **due manopole**; una a base piatta e l'altra con terminale di picco, in funzione dell'area in cui verranno applicate. Queste manopole hanno dimensioni e forma diverse in modo da adattarsi perfettamente alle aree del volto più difficili da raggiungere, come il contorno occhi e il contorno labbra. Si dovrà selezionare fra l'una e l'altra manopola. Non sarà possibile usare contemporaneamente le 2 manopole.

istruzioni per l'utilizzo del SonixPlus

Precauzioni: Prima di cominciare ad usare questo dispositivo, consultare il proprio medico di base. Questo avvertimento è destinato specialmente a quelle persone che hanno dei problema di salute. Non è consigliato l'utilizzo a persone minorenni. Tenere l'apparecchiatura fuori dalla portata dei bambini.

- Si consiglia di lavorare sulla pelle pulita, senza make up, in modo da permettere agli ultrasuoni di penetrare al meglio.
- Si raccomanda di rimuovere tutti gli accessori come collane, pendenti, lenti, piercing, ecc.
- Non utilizzare mai il dispositivo senza aver prima applicato un'abbondante quantità di gel ultrasuoni. Se non si procede in questo modo, gli ultrasuoni non verranno trasmessi e il dispositivo potrà danneggiarsi.
- Non smettere di muovere la manopola. Non lasciare mai sostare sulla pelle dato che potrebbero verificarsi bruciature.
- **Non applicare la manopola sulla gola, sul collo, sui globi oculari, sulle orecchie o i canali uditivi.**
- Pulire sempre le manopole con un panno leggermente inumidito con acqua. Non immergerla mai nell'acqua.

Avvio

Procedere collegando le **manopole** al **corpo centrale**. Per eseguire questa operazione, afferrare le spine di entrambe le **manopole** e inserirle nei collegamenti situati **en la parte trasera del cuerpo central** Le manopole possono essere collocate indistintamente in ognuno dei due collegamenti.

- Afferrare il **cavo di collegamento** e collegarlo alla rete elettrica (220V.)

Elementi del monitor

Il monitor del SonixPlus si compone di sette tasti, aventi le seguenti funzioni:



- **TEMPO (TIME) + - (6, 7)**

Regolabile da 1 a 60 minuti (a intervalli di 1 minuto)

- **INTENSITA (ENERGY) + - (4, 5)**

Si divide in 10 livelli: 1-2-3-4 intensità bassa (spia verde), 5-6-7 intensità media (spia gialla) e 8-9-10 intensità alta (spia rossa).

- **TIPO DI ONDA (WAVEFORM MODE) (2)**

Regolabile fra emissione continua  pulsata 

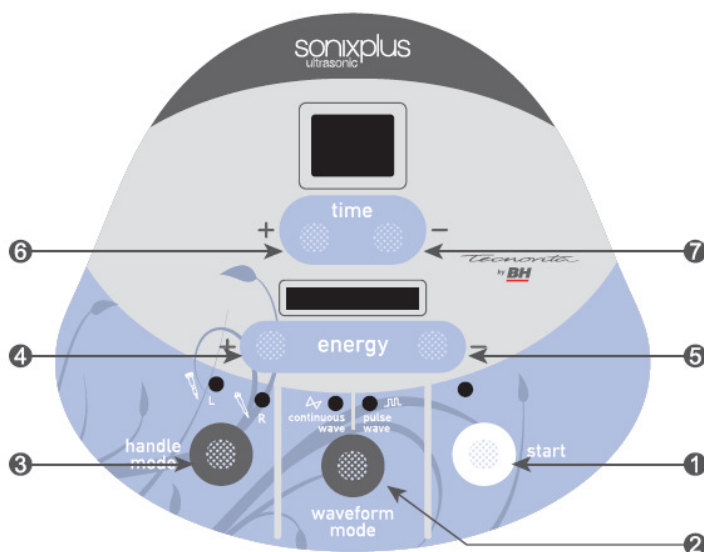
- **MANOPOLE (HANDLE MODE) (3)**

Scelta della manopola desiderata, in funzione al tipo di applicazione (piatto o di picco).

Sinistra (L), destra (R).

- **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (START) (1)**

Quando acceso, la spia rossa è accesa.



Inizio della seduta

Dopo aver collegato la macchina alla corrente elettrica, si dovrà premere il tasto **start (1)** per avviare il dispositivo.

Di default, si avviano i seguenti parametri operativi:

TIME: 30

WAVEFORM MODE: continua 

HANDLE MODE: sinistra (L)

ENERGY: 0

Da questo momento in poi, sarà possibile modificare i parametri tempo, intensità, modalità di lavoro e manopola a seconda della seduta a cui ci si vuole sottoporre. Le modifiche apportabili sono le seguenti:

Variazione del tempo della seduta (*TIME*)

E' possibile modificare la durata della seduta con i tasti **+** e **- (6), (7)**

Il valore che appare di default è 30 minuti, ma è possibile variarlo a intervalli di 1 minuto fra i valori 1 e 60.



Variazione dell'intensità del massaggio (*ENERGY*)

Per selezionare il livello di intensità, si dovrà premere i tasti **+** e **- (4), (5)**

E' possibile selezionare tra 4 livelli bassi (spia verde), 3 medi (spia gialla) o 3 alti (spia rossa).

Variazione della modalità di lavoro (*WAVEFORM MODE*)

E' possibile modificare la modalità di lavoro che si desidera per la seduta con il tasto **waveform mode (2)**.

Selezionando la modalità continua  pulsata .

Selezione della manopola desiderata (*HANDLE MODE*)

E' possibile selezionare la manopola che si desidera per la seduta con il tasto **handle mode (3)**.

Selezionando la manopola di sinistra (L) o di destra (R).

Infine, afferrare la manopola selezionandola per iniziare la seduta. Posizionare il gel ultrasuoni sull'area del viso che si desidera trattare e passare la manopola come indicato nella sezione "modalità applicative".

Si vedrà che il tempo cala di 1 minuto.

Puede detener la sesión en cualquier momento pulsando la tecla start (1), la unidad se apagará. Pulsando nuevamente la tecla start (1) volverá directamente al momento de parada de la sesión anterior.

Quando il timer tornerà su **0:00**, l'unità si fermerà ed emetterà un suono per avvisarla che la seduta selezionata è ultimata.

capitolo 3

modalità applicative del SonixPlus

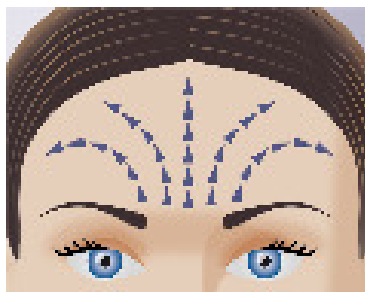
Prima di iniziare la seduta, ricordarsi di rimuovere il make up e tutti gli accessori come collane, pendenti, lenti, piercing, ecc.

Applicare sempre il gel in maniera generosa nella zona che si desidera trattare e cominciare a trattarla facendo scivolare la manopola lentamente e senza applicare forza, proprio come indicato nei disegni.

Se deve comprare il gel o creme antirughe, potrà farlo rivolgendosi al negozio in cui ha acquistato SonixPlus o direttamente dal nostro sito web: www.tecnovita.eu


Are di applicazione

Fronte

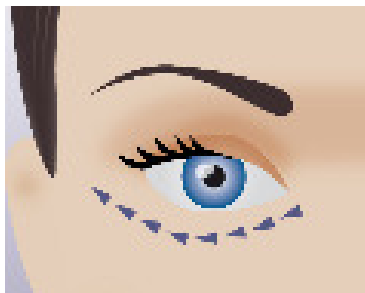


Applicare il gel sulla zona da trattare.

Far scivolare la manopola lentamente senza fare pressione con movimenti circolari verso l'alto, coprendo tutta l'area della fronte, come si illustra nell'immagine.

Tempo massimo	Intensità	Modalità
3 min	medio-alta (5 - 10)	continua 


Contorno occhi



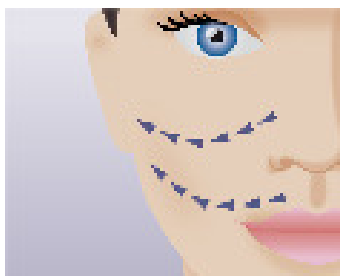
Si consiglia di utilizzare la manopola di picco per un'applicazione più precisa nell'area del contorno occhi.

** Ricordarsi di NON applicare SonixPlus sul globo oculare o sulle palpebre.*

I massaggi dovranno essere eseguiti dall'interno all'esterno nell'area del contorno occhi come si mostra nella figura. È importante rispettare il senso del massaggio, dato che seguendolo si otterranno maggiori risultati.

Tempo massimo	Intensità	Modalità
3 min	bassa (1 - 4)	pulsata 

Guance e zigomi




Applicare il gel sulla zona da trattare.

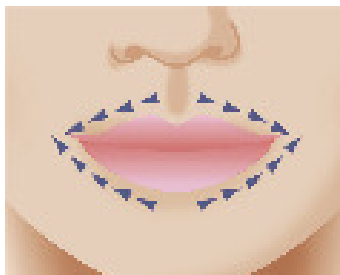
Far scivolare la manopola con movimenti circolari, dall'inizio alla fine delle guance e degli zigomi, coprendo tutta la zona.

** Ricordarsi di NON applicare SonixPlus sulle*

orecchie.


Tempo massimo	Intensità	Modalità
3 min	bassa - media (1 - 7)	pulsata 

Contorno labbra

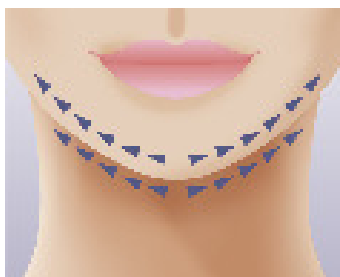


Si consiglia di utilizzare la manopola di picco per un'applicazione più precisa nell'area del contorno labbra.

Eeguire movimenti leggeri dal centro all'esterno lungo tutto il contorno labbra, come illustrato nell'immagine.

Tempo massimo	Intensità	Modalità
3 min	bassa (1 - 4)	pulsata 


Mento e doppio mento



Applicare il gel sulla zona da trattare.

Far scivolare la manopola con movimenti circolari ascendenti, dal dentro verso l'esterno, coprendo tutta l'area desiderata. Seguendo queste semplici istruzioni, potrà ottenere risultati migliori.

Ricordarsi di NON applicare SonixPlus sul collo e la gola

Tempo massimo	Intensità	Modalità
3 min	bassa - media (1 - 7)	pulsata 

Capitolo 4

per una corretta e sicura applicazione del SonixPlus

Per una corretta e sicura applicazione del SonixPlus, si deve considerare i seguenti tempi di applicazione:

• **Per area da trattare:** Per “area da trattare” si intende ogni parte del corpo in cui è possibile applicare SonixPlus. Le varie aree da trattare sono:

- *Fronte:* **max. 3 minuti**
- *Contorno occhi:* **max. 3 minuti**
- *Guance e zigomi:* **max. 3 minuti**
- *Contorno labbra:* **max. 3 minuti**
- ⊖ *Mento e doppio mento:* **max. 3 minuti**

• **Per seduta giornaliera: Massimo 15 minuti.**

Per seduta si intende l'applicazione del SonixPlus durante la stessa giornata in aree da trattare distinte.

• **Fra sedute: Minimo 48 ore.**

Con “fra sedute” si intende l’intervallo che deve trascorrere fra una seduta e l’altra.

Esempio: nell’arco di una settimana, una programmazione delle sedute sarebbe: lunedì, mercoledì, venerdì e domenica.

• **Ogni 24 sedute (circa 1 mese e mezzo di trattamento): riposare 1 mese e mezzo.**

Dopo questo periodo di rilassamento, è possibile ripetere il trattamento.

MOLTO IMPORTANTE

***** Non superare mai i tempi di applicazione (fra 15 minuti per seduta totali alla fine della giornata).** L'eccesso delle applicazioni consigliate può generare affaticamento o irritazione cutanea. In caso di pelli allergiche e sensibili, si dovranno eseguire applicazioni brevi e ad intensità bassa.

*****E, soprattutto, rispetti il tempo di riposto di 48 ore fra le sedute.** E' il tempo di cui la pelle necessita per riposare.

Capitolo 5

domande frequenti sul SonixPlus

Cos'è SonixPlus?

SonixPlus è un dispositivo altamente tecnologico progettato per stimolare i tessuti cutanei e migliorare l'elasticità della pelle.

La tecnologia usata è quella dell'emissione di ultrasuoni ad alta frequenza che aiutano a migliorare il metabolismo della membrana cellulare contribuendo a migliorare la microcircolazione. Questa tecnologia consente di aumentare l'ossigenazione delle cellule cutanee in maniera indolore e combattere in piena sicurezza la flaccidità cutanea. Inoltre, la tecnologia permette anche di eliminare rughe, occhiaie, borse, ecc.

Quali sono i vantaggi rispetto ad altri metodi?

Gli ultrasuoni da 3 Mhz sono sicuri, indolori e non invasivi e, inoltre, favoriscono la sonoforesi, che permette una migliore penetrazione dei nutrienti delle creme nel tessuto facciale.

E' dolorosa?

E' totalmente indolore e sicura.

E' normale udire un suono quando si utilizza SonixPlus?

Sì, è possibile che in alcuni modelli si oda un segnale acustico durante l'applicazione.

Si può utilizzare in tutte le parti del corpo?

La tecnologia da 3Mhz del SonixPlus è stata progettata specificatamente per utilizzi sul volto. **Non si deve mai applicare il SonixPlus su gola, collo, globi oculari, orecchie e canali uditivi.**

SonixPlus è efficace contro le zampe di gallina?

Sì, SonixPlus è efficace contro le zampe di gallina dato che favorisce la rigenerazione e il tensionamento delle cellule che causano le rughe.

SonixPlus serve per eliminare le rughe?

Sì, SonixPlus è efficace nella riduzione delle rughe.

Dopo quante sedute si vedono i primi risultati?

Si dovrebbero osservare i primi risultati dalle prime cinque sedute. Senza dubbio, i risultati possono variare a seconda della pelle di ogni individuo.

Quanti giorni si deve attendere fra una sessione e l'altra?

E' estremamente importante far passare 48 ore fra una seduta e l'altra, dato che questo è il tempo di cui ha bisogno la pelle per riposare.

Quando si smette di usare SonixPlus, la rughe ricompaiono?

Anche se SonixPlus assicura efficacia e durezza nel tempo, le rughe sono una parte naturale del processo di invecchiamento. Per ridurre e ritardare la comparsa delle rughe, si consiglia sottoporsi a sedute di mantenimento con SonixPlus.

Ha degli effetti collaterali?

Se è in salute, SonixPlus non ha effetti collaterali. Indubbiamente, in alcuni soggetti si avrà un arrossamento cutaneo che può durare un paio di minuti.

Per cosa si applica il gel ultrasuoni? Quando lo uso?

Il gel ultrasuoni deve essere SEMPRE usato prima di iniziare la seduta. In questo modo, si favorirà la penetrazione degli ultrasuoni e si eviterà la rottura del dispositivo.

Posso usare SonixPlus senza applicare il gel?

Mai, dato che il gel opera come un agente conduttore di ultrasuoni nella zona viso. Se non si utilizza il gel, l'applicazione di SonixPlus perde la sua efficacia e la macchina potrebbe danneggiarsi seriamente.

Posso usare qualsiasi tipo di gel?

Consigliamo l'utilizzo esclusivo di gel *TECNOVITA by BH* dato che l'utilizzo di altre marche potrebbe danneggiare la macchina.

E' necessario bere acqua?

Non è assolutamente necessario, ma è consigliabile idratarsi. Le consigliamo di bere almeno 2 litri durante il trattamento dato che ciò aiuta a idratare la pelle.

Quando è controindicato l'uso di SonixPlus?

- se è soggetta a iperpigmentazione, capillari rotti
- se presenta scottature da sole
- se ha dei problemi dermatologici gravi
- se ha delle infezioni cutanee
- paralisi facciale
- se è in stato di gravidanza o pensa di esserlo
- se sta allattando
- trattamenti della sterilità.
- couperose
- osteoporosi
- fibromialgia
- tumori maligni
- diabete
- insufficienza renale
- insufficienze fisiche o psichiche
- impianti di metallo o protesi nell'area di applicazione
- cicatrici nell'area di applicazione
- malformazioni fisiche
- epilessia
- trattamento prolungato con farmaci: antinfiammatori, anticoagulanti, antibiotici o antistaminici
- trattamenti o alterazioni psichiche o psicologiche

Posso usare SonixPlus se sono incinta?

Non si deve MAI usare SonixPlus se in stato di gravidanza, se di pensa di essere gravide o se si sta cercando di avere un bambino.

Posso usare SonixPlus durante l'allattamento?

Non usare durante il periodo di allattamento.

Posso applicare SonixPlus sul seno?

Non deve applicarla sul seno.

Si può usare SonixPlus con problemi cutanei?

Non lo deve usare se ha dei problemi cutanei. Contatti il suo medico.

Posso usare SonixPlus se ho un apparecchio acustico?

Non lo può usare se ha degli apparecchi acustici.

Posso usare SonixPlus se ho apparecchi in bocca, denti d'oro, impianti di metallo o simili?

Non lo deve usare se porta questo tipo di impianti, dato che potrebbe darle fastidio o sensibilizzare l'area di applicazione.

Posso usare SonixPlus se mi sto facendo il bagno o la doccia?

Per nessun motivo, la manopola o la macchina devono entrare in contatto con l'acqua, dato che c'è il pericolo di elettroshock.

Come devo pulire SonixPlus e le manopole?

Per pulire SonixPlus o le manopole, non immergerli mai in acqua. Utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua.

capitolo 6

informazioni importanti sulla sicurezza

Il presente prodotto è dotato di un cavo che ha una messa a terra e una spina con messa a terra. Se non funziona correttamente o ha dei problemi, la messa a terra fornisce un percorso di minor resistenza per la corrente elettrica e riduce il rischio di scariche elettriche.

PERICOLO! Un collegamento errato del conduttore a terra del macchinario può generare scariche elettriche.

Non modificare la spina del macchinario. Se non entra nella presa di corrente, contattare un elettricista ai fini dell'installazione della presa adeguata.

Questo prodotto si deve usare in un circuito da 220-240 V. Seguire le seguenti raccomandazioni:

Non usare accessori se non quelli raccomandati dal costruttore.

2. Non usare la macchina con il cavo elettrico danneggiato o usurato.

3. Tenere il cavo elettrico lontano dalle superfici calde.

4. Non usare mai il macchinario all'aria aperta.

Protezione

Questo modello dispone di una protezione elettronica ad arresto automatico per una conservazione ottimale dei circuiti elettrici ed elettronici.

Questa protezione (fusibile) si attiverà se l'unità verrà sottoposta a uno sforzo o un surriscaldamento anormale.

Se dovesse verificarsi questa situazione scollegare l'unità dalla rete elettrica e sostituire il fusibile.

garanzia

Le consigliamo di leggere attentamente questo manuale per conoscere esattamente cosa copre la garanzia rilasciata dal fabbricante e quali sono le sue responsabilità in qualità di proprietario.

GARANZIE

INFORMAZIONI GENERALI

EXERCYCLE, S.L. desidera ringraziarla per aver acquistato questo prodotto e per la fiducia accordata ai suoi prodotti. I prodotti sono stati sottoposti a rigorosi controlli di qualità. Tuttavia, se riscontrasse dei problemi con il presente apparecchio durante il periodo di validità della garanzia, la preghiamo di leggere attentamente le condizioni della garanzia e di contattare il distributore autorizzato della sua zona.

Il presente certificato di garanzia è stato redatto come da disposizioni della Direttiva. Questo prodotto verrà garantito per due anni come da disposizioni della Direttiva 1999/44/CE del Parlamento e del Consiglio europeo del 25 maggio 1999 su determinati aspetti riguardanti la vendita e la garanzia relativa a beni di consumo, inserita nella legislazione spagnola in virtù della legge 23/2003 del 10 luglio sulla garanzia relativa a beni di consumo.

In questo senso, la EXERCYCLE, S.L. con numero di partita IVA e domiciliata a Vitoria, calle Zurrupitieta, 22 garantisce il presente articolo ai sensi delle seguenti condizioni e dei seguenti termini:

1. PERIODO DI VALIDITA' DELLA GARANZIA

Il prodotto contemplato dal presente certificato è garantito per DUE (2) ANNI che decorrono dalla data di acquisto del prodotto, ossia la data che riportata nello scontrino o nella fattura di acquisto del prodotto o nel DDT di consegna qualora la data fosse successiva.

Per eventuali riparazioni, si deve tassativamente presentare quanto sopra. La politica sul periodo di validità della garanzia può variare a seconda del paese.

Il periodo di validità della garanzia si applica solo in Europa.

2. DIRITTI COPERTI DALLA GARANZIA

Riparazione o sostituzione del prodotto che avverrà in un lasso temporale ragionevole e senza ulteriori inconvenienti, tenendo a mente la natura del prodotto e la finalità del consumatore.

- Fanno eccezione quelle situazioni in cui la riparazione o la sostituzione imponga al venditore costi non ragionevoli rispetto ad altre forme risolutive, qualora le stesse non pregiudichino il consumatore.
- Le riparazioni saranno gratuite per il consumatore quanto a manodopera, spedizione e materiali.
- In caso di riparazione o sostituzione della macchina, la validità della garanzia viene sospesa temporaneamente fino alla consegna della nuova apparecchiatura e si avrà comunque a disposizione un periodo di garanzia di 6 mesi, ma non ricomincerà mai una nuova garanzia della durata di 2 anni.

- Inoltre, verrà applicato uno (i) sconto sul prezzo o il (ii) contratto verrà risolto, a discrezione del consumatore, qualora la riparazione o la sostituzione non avvengano in un lasso temporale ragionevole o senza ulteriori inconvenienti per il consumatore. Lo (i) sconto sul prezzo sarà proporzionato alla differenza esistente fra il valore che il bene aveva al momento della consegna come da contratto e il valore che aveva in tale data il bene effettivamente consegnato. La (ii) risoluzione non avverrà quando la mancanza di conformità non è tanto importante.

3. LA GARANZIA NON COPRE

Difetti attribuibili ad un utilizzo diverso rispetto a quello stabilito dal Manuale d'Uso.

- L'utilizzo professionale o commerciale del prodotto.
- Errata installazione, errato montaggio o rottura dei componenti dovuta a un montaggio inadeguato, (consultare il Manuale d'Uso dove si elencano le raccomandazioni di installazione e utilizzo della macchina).
- Uso inappropriato del prodotto (utilizzo senza l'applicazione di gel, tempo di utilizzo eccessivo, esposizione ad umidità troppo elevata, ecc.) o problemi dovuti a una mancata manutenzione (accumulo di sporco in qualsiasi parte del prodotto o suoi accessori, ecc.). (consultare il Manuale d'Uso dove si elencano le raccomandazioni di installazione e utilizzo del prodotto).
- Riparazioni eseguite da personale non autorizzato da EXERCYCLE, S.L. o apparecchiature aperte o manipolate da persone non autorizzate dal costruttore.
- Variazioni del prodotto standard come leggere vibrazioni, rumori o rottura di parti che non influenzano il funzionamento della macchina e che non sono attribuibili a un difetto di costruzione.
- Graffi, abrasioni, colpi, cadute, ecc, provocati da negligenza.
- Difetti dell'apparato causati da danni durante il trasporto.

4. MODALITA' DI RECLAMO

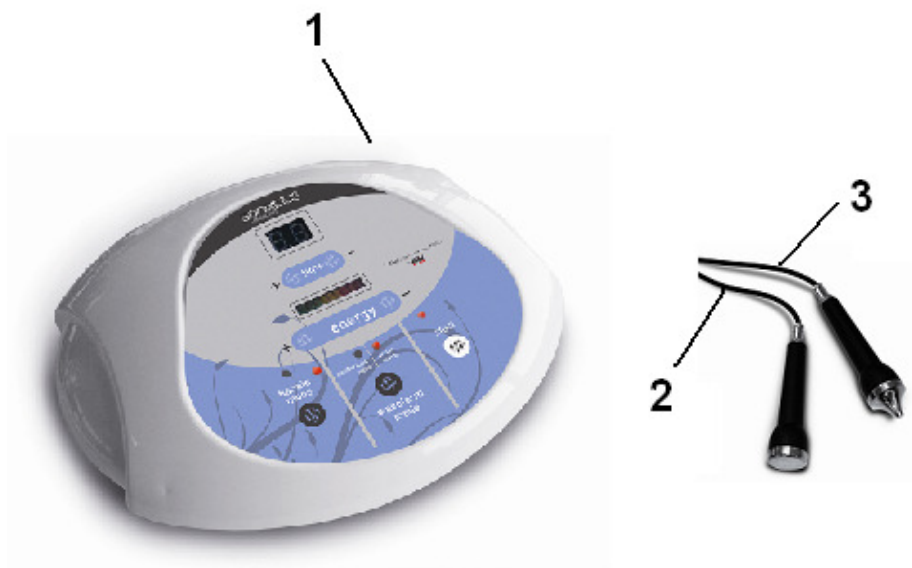
- E' possibile avvalersi della facoltà di reclamare la mancata conformità del bene sino a tre anni dalla data di consegna.

- Il consumatore deve comunicare che esiste un difetto nell'arco di 2 mesi a partire dalla data in cui ha rinvenuto il difetto stesso.
 - La presente Garanzia non intacca altri diritti legali del consumatore, come da legislazione in vigore, se il bene è incompatibile con l'esercizio di altre azioni derivate dalla risoluzione di vizi occulti da compravendita.
 - In merito problematiche inerenti l'interpretazione o l'esecuzione della presente garanzia, farà fede la legislazione nazionale applicabile.
- Qualsiasi discrepanza relativa all'interpretazione, validità ed esecuzione del presente contratto verrà disciplinata dai tribunali della città di Vitoria.

certificati

Attraverso il presente documento, Exercycle S.L. dichiara che il presente prodotto soddisfa i fondamentali requisiti e qualsiasi altra disposizione applicabile o eleggibile dalle Direttive 2004/108/CE e 2006/95/CE.

disegno esploso



1 - Corpo centrale

2 - Manopola piatta

3 - Manopola per picchi

Per ottenere una risposta, indicare:

Modello della macchina | N. del pezzo corrispondente | Quantità

Esempio:

YU180 | 2 | 1

Specifiche tecniche

Peso: 2,6 kg

Dimensioni: LxLxA: 30 x 25 x 10 cm

Ultrasuoni: 3 Mhz

Fonte di alimentazione: Tensione: AC 220 V

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf des **SonixPlus** und Ihr Vertrauen in **Tecnovita by BH**. Mithilfe dieses praktischen Handbuchs und durch Einhalten der einfachen Anweisungen erhalten Sie Ergebnisse, die mit denen einer professionellen Schönheitsfachkraft vergleichbar sind.

Wir empfehlen Ihnen dringend, diese Anleitung aufmerksam zu lesen. Das Verständnis der darin enthaltenen Hinweise hilft Ihnen, **SonixPlus** wirksam und sicher zu verwenden.

Inhalt

Kapitel 1

- Inhalt der Verpackung

Kapitel 2

- Grundlegende Merkmale des SonixPlus
- Benutzungshinweise SonixPlus

Kapitel 3

- Anwendungsformen von SonixPlus

Kapitel 4

- Korrekte und sichere Anwendung von SonixPlus

Kapitel 5

- FAQ zu SonixPlus

Kapitel 6

- Wichtige Sicherheitshinweise
- Garantie
- Zertifikate
- Technische Merkmale
- Einzelteile

Kapitel 1

Inhalt der Verpackung

In dieser Verpackung finden Sie alles, was Sie brauchen, um SonixPlus sofort benutzen zu können. Überprüfen Sie anhand folgender Abbildung genau, dass die Verpackung alle Teile enthält.



- 1 - Hauptgerät
- 2 - Flaches Handstück
- 3 - V-förmiges Handstück
- 4 - Ultraschallgel
- 5 - Bedienerhandbuch



Kapitel 2

Grundlegende Merkmale des SonixPlus

SonixPlus ist ein Hightech-Gerät zur Stimulierung der Gewebe und Verbesserung der Elastizität Ihrer Haut.

Dabei kommt die Technologie des hochfrequenten Ultraschalls zur Anwendung. Diese verbessert den Stoffwechsel der Zellmembrane und fördert damit die Blutzirkulation. Dank dieser Technologie kann die Sauerstoffversorgung der Hautzellen erhöht werden, wodurch auf vollkommen schmerzfreie und sichere Weise sowohl schlaffe Haut bekämpft als auch Falten, Augenringe, Tränensäcke, etc. beseitigt werden können.

Merkmale des Modells SonixPlus YU180

- **Dauer** (*time*): Von 1 bis 60 Minuten programmierbar.
- **Intensität** (*energy*): 10 programmierbare Intensitätsniveaus
- **Modus** (*waveform mode*): 2 programmierbare Wellentypen: Dauerschall  und Impulsschall 
- **Handstücke** (*handle mode*): Wählbar: links (*L*) oder rechts (*R*)

Bei diesem Gerät muss die einfache Programmierung von drei Funktionen vorgenommen werden: Dauer, Intensität und Modus. Außerdem müssen Sie je nach dem im Gesicht zu behandelnden Bereich das entsprechende Handstück wählen.

Mit der Funktion **Dauer** wählen Sie die Zeit in Minuten, die Sie für die Arbeit mit dem SonixPlus vorsehen. Dabei können Sie die maximale Dauer von 60 Minuten in Schritten von 1 Minute reduzieren. Das SonixPlus Gerät teilt Ihnen mit einem Pfeifton mit, wenn die programmierte Zeit abgelaufen ist.

Mit der **Intensität** wird das Niveau gesteuert, mit dem die Schallwellen in Ihre Haut eindringen. Je höher das Intensitätsniveau, desto tiefer gehen die Wellen.

Darüber hinaus können Sie auch die Art der Wellen zwischen **Dauerschall** und **Impulsschall** wählen; damit kann das Zeitintervall geregelt werden, in dem die Schallwellen Ihre Haut erreichen.

Darüber hinaus können Sie beliebig eines der beiden **Handstücke** wählen, je nach Bereich, der behandelt werden soll. Eines der Handstücke hat ein flaches Ende, das andere endet in „V“. Form und Größe der Handstücke sind unterschiedlich, damit sie sich einwandfrei an die Behandlung komplizierterer Gesichtsbereiche, wie z.B. dem Bereich um die Augen oder um die Lippen anpassen. Sie müssen sich jedoch für eines der beiden Handstücke entscheiden, da nicht gleichzeitig mit beiden gearbeitet werden kann.

Benutzungshinweise SonixPlus

Achtung: Bevor Sie das Gerät benutzen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. Dies gilt insbesondere für Personen mit gesundheitlichen Problemen. Bei Jugendlichen unter 18 Jahren ist die Verwendung dieses Geräts nicht empfehlenswert. Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.

- Wir empfehlen die Behandlung auf sauberer, ungeschminkter Haut vorzunehmen, damit die Ultraschallwellen besser eindringen können.
- Es ist ratsam, vor der Behandlung Accessoires wie Halsketten, Ohringe, Linsen, Piercings, etc. abzulegen.
- Bevor Sie das Gerät benutzen, ist es unbedingt erforderlich reichlich Ultraschallgel aufzutragen. Anderenfalls werden die Ultraschallwellen nicht übertragen. Außerdem könnte das Gerät dadurch Schäden erleiden.
- Das Handstück muss ständig bewegt werden. Halten Sie es unter keinen Umständen länger an eine Stelle: es könnte zu Verbrennungen kommen.
- **Wenden Sie das Handstück unter keinen Umständen an der Kehle, am Hals, auf den Augäpfeln, an den Ohren oder an den Gehörgängen an.**
- Reinigen Sie die Handstücke jedes Mal mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Tauchen Sie sie nicht ins Wasser.

Inbetriebnahme

- Zunächst werden die **Handstücke** an das **Hauptgerät** angeschlossen. Dazu werden die Stecker beider **Handstücke** in die Anschlussbuchsen an die Rückseite des **Hauptgeräts** angesteckt. Jedes Handstück kann beliebig in eine der Anschlussbuchsen angesteckt werden.
- Stecken Sie dann das **Netzkabel** in die elektrische Netzdose (220V).

Elemente des Monitors

Der Monitor von SonixPlus verfügt über sieben Tasten mit folgenden Funktionen:



- **DAUER (TIME) + - (6, 7)**

Programmierbar zwischen 1 und 60 Minuten (in 1-Minuten-Schritten)

- **INTENSITÄT (ENERGY) + - (4, 5)**

Die Intensität ist in 10 Stufen aufgeteilt: 1-2-3-4 niedrige Intensitätsstufen (grünes Licht), 5-6-7 mittlere Intensitätsstufen (gelbes Licht) und 8-9-10 hohe Intensitätsstufen (rotes Licht).

- **WELLENTYPEN (WAVEFORM MODE) (2)**

Es kann zwischen Dauerschall  und Impulsschall gewählt werden. 

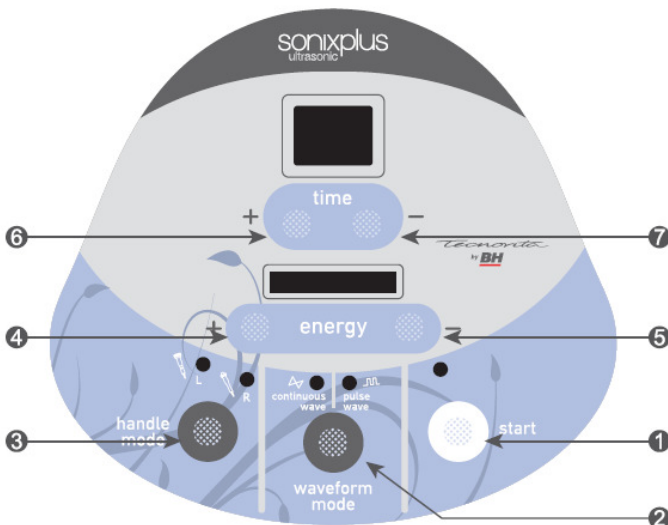
- **HANDSTÜCKE (HANDLE MODE) (3)**

Wahl des gewünschten Handstücks in Funktion der Anwendungsart (flach oder V-förmig).

Links (L) oder rechts (R).

- **EIN/AUS (START) (1)**

Ein rotes Licht zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.



Beginn der Behandlung

Wenn das Gerät ans Netz geschlossen ist, betätigen Sie die Taste **start (1)**, um das Gerät einzuschalten.

Standardmäßig werden folgende Parameter eingeschaltet:

TIME: 30

WAVEFORM MODE: Dauerschall 

HANDLE MODE: links (L)

ENERGY: 0

Sie können nun die Parameter für Dauer, Intensität und Modus und Handstück Ihrem Wunsch entsprechend folgendermaßen Einstellen:

Ändern der Behandlungsdauer (*TIME*)

Sie können die Dauer der Behandlung mit den Tasten **+** und **- (6), (7)** verändern.

Der automatische Vorgabewert ist 30 Minuten. Sie können ihn jedoch in 1-Minuten-Schritten zwischen den 1 und 60 Minuten verändern.



Ändern der Massageintensität (*ENERGY*)

Stellen Sie das Intensitätsniveau mit der Taste **+** und **- (4), (5)** ein.

Dabei können Sie zwischen 4 niedrigen (grünes Licht), 3 mittleren (gelbes Licht) und 3 hohen Intensitätsstufen (rotes Licht) wählen.

Ändern des Modus (*WAVEFORM MODE*)

Der gewünschte Behandlungsmodus kann mit der Taste **waveform mode (2)** eingestellt werden.

Wählen Sie zwischen dem Dauerschall  und dem Impulsschallmodus 

Wahl des gewünschten Handstücks (*HANDLE MODE*)

Das für die Behandlung gewünschte Handstück kann mit der Taste **handle mode (3)** ausgewählt werden.

Dabei können Sie zwischen dem linken (L) und dem rechten Handstück (R) wählen.

Nehmen Sie dann das gewählte Handstück in die Hand, um mit der Behandlung zu beginnen. Tragen Sie zunächst Ultraschall-Gel auf den Gesichtsbereich auf, der behandelt werden soll. Führen Sie dann das Handstück über den Bereich, wie es im Abschnitt „Anwendungsarten“ beschrieben wird.

Die Anzeige des Wertes für die Behandlungsdauer nimmt in 1-Minutenschritten ab.

Sie können die Behandlung jederzeit aufhalten, in dem Sie die Taste **start (1)** drücken. Das Gerät wird ausgeschaltet. Wenn Sie erneut die Taste **start (1)** drücken, wird das Programm weiterlaufen, wo die letzte Behandlung abgebrochen wurde.

Wenn der Zähler für die Behandlungsdauer den Wert **00** erreicht, stoppt das Gerät und weist durch einen Pfeifton darauf hin, dass die programmierte Behandlung beendet ist.

Kapitel 3

Anwendungsarten von SonixPlus

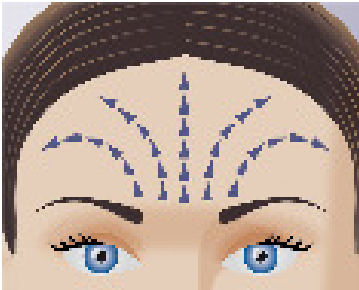
Vergessen Sie nicht, vor der Behandlung Ihr Makeup zu entfernen und Accessoires wie Halsketten, Ohrringe, Linsen, Piercings, etc. abzulegen.

Verteilen Sie immer reichlich Gel auf dem Bereich, den Sie behandeln wollen. Beginnen Sie die Behandlung dann, indem Sie das Handstück langsam und ohne Druck über diesen Bereich gleiten lassen (vgl. Abbildungen).

Das Ultraschall-Gel oder die Antifalten-Creme erhalten Sie bei Ihrem SonixPlus-Vertriebshändler oder über unsere Website: www.tecnovita.eu

Anwendungsbereiche

Stirn



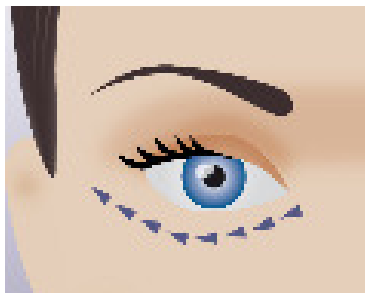
Tragen Sie Gel auf den zu behandelnden Bereich auf.

Bewegen Sie das Handstück langsam und ohne Druck auszuüben mit nach oben verlaufenden, kreisförmigen Bewegungen über den gesamten Stirnbereich (siehe

Abbildung).

Max. Dauer	Intensität	Modus
3 Min.	mittel-hoch (5 bis 10)	Dauerschall


Augenpartie



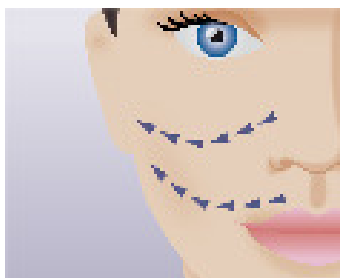
Wir empfehlen die Verwendung des V-förmigen Handstücks, mit dem die Augenpartie präziser behandelt werden kann.

** Beachten Sie unbedingt, dass SonixPlus NICHT auf dem Augapfel und dem oberen Augenlid angewandt werden darf!*

Die Massage muss an der Augenpartie von innen nach außen ausgeführt werden (siehe Abbildung). Die Einhaltung der Massagerichtung ist wichtig, da dadurch bessere Ergebnisse erzielt werden.

Max. Dauer	Intensität	Modus
3 Min.	niedrig (1 bis 4)	Impulsschall 


Backenknochen und Wangen



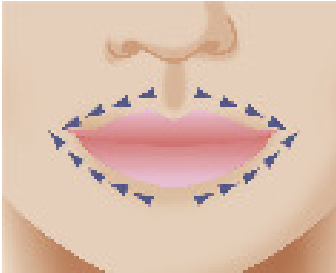
Tragen Sie Gel auf den zu behandelnden Bereich auf.

Führen Sie das Handstück mit kreisförmigen Bewegungen über den gesamten Bereich, vom Beginn bis zum Ende der Backenknochen und Wangen.

** Beachten Sie unbedingt, dass SonixPlus NICHT an den Ohren angewandt werden darf!*


Max. Dauer	Intensität	Modus
3 Min.	niedrig-mittel (1 bis 7)	Impulsschall 

Lippenpartie

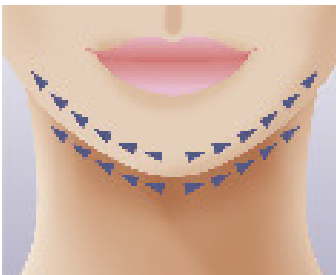


Wir empfehlen die Verwendung des V-förmigen Handstücks, mit dem die Lippenpartie präziser behandelt werden kann.

Führen Sie das Handstück mit sanften Bewegungen von der Mitte nach außen über den gesamten Bereich der Lippenpartie (siehe Abbildung).

Max. Dauer	Intensität	Modus
3 Min.	niedrig (1 bis 4)	Impulsschall 


Kinn und Doppelkinn



Tragen Sie Gel auf den zu behandelnden Bereich auf.

Führen Sie das Handstück in aufsteigenden, kreisförmigen Bewegungen von der Mitte nach außen über den gewünschten Bereich. Die Beachtung dieser einfachen Hinweise trägt zur Verbesserung der Ergebnisse bei.

Beachten Sie, dass SonixPlus NICHT an Hals und Kehle angewandt werden darf.

Max. Dauer	Intensität	Modus
3 Min.	niedrig-mittel (1 bis 7)	Impulsschall 

Kapitel 4

Korrekte und sichere Anwendung von SonixPlus

Folgende Anwendungszeiten müssen beachtet werden, um die korrekte und sichere Anwendung des SonixPlus sicherzustellen:

• **Pro Behandlungsbereich:** Unter „Behandlungsbereich“ versteht man die einzelnen Gesichtspartien, an denen SonixPlus angewandt werden darf. Dabei handelt es sich um folgende Bereiche:

- *Stirn:* **max. 3 Minuten**
- *Augenpartie:* **max. 3 Minuten**
- *Backenknochen und Wangen:* **max. 3 Minuten**
- *Lippenpartie:* **max. 3 Minuten**
- ⊖ *Kinn und Doppelkinn:* **max. 3 Minuten**

• **Pro Behandlungstag: Maximal 15 Minuten.**

Unter Behandlungstag versteht man die Anwendung von SonixPlus an einem Tag an verschiedenen Behandlungsbereichen.

• **Zwischen den Behandlungstagen: Mindestens 48 Stunden.**

Als Zeit „zwischen den Behandlungstagen“ versteht man die Zeit zwischen der Behandlung an einem Tag und dem nächsten Behandlungstag.

Beispiel: Eine Planung für Behandlungstage innerhalb einer Woche wäre: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag.

• **Nach jeweils 24 Behandlungstagen (ca. anderthalb Monate): Eine Pause von anderthalb Monaten.**

Nach dieser Ruhezeit kann die Behandlung wiederholt werden.

SEHR WICHTIG

***** Die Anwendungszeiten dürfen unter keinen Umständen überschritten werden (insgesamt 15 Minuten pro Behandlungstag).** Übermäßige Behandlung kann Ermüdungserscheinungen oder Reizungen der Haut hervorrufen. Bei allergisch reagierender bzw. sensibler Haut müssen die Anwendungszeiten kurz gehalten und mit geringer Intensität ausgeführt werden.

***** Beachten Sie bitte unbedingt die Ruhezeit von 48 Stunden zwischen den einzelnen Behandlungstagen.** Ihre Haut benötigt diese Zeit als Ruhephase.

Kapitel 5

FAQ zu SonixPlus

Was ist SonixPlus?

SonixPlus ist ein Hightech-Gerät zur Stimulierung der Gewebe und Verbesserung der Elastizität Ihrer Haut.

Dabei kommt die Ultraschall-Technologie zur Anwendung. Diese verbessert den Stoffwechsel der Zellmembrane und fördert damit die Mikrozirkulation. Dank dieser Technologie kann die Sauerstoffversorgung der Hautzellen erhöht werden, wodurch auf vollkommen schmerzfreie und sichere Weise schlaaffe Haut bekämpft und Falten, Augenringe, Tränensäcke, etc. beseitigt werden können.

Welche Vorteile bietet das Gerät im Vergleich zu anderen Methoden?

Die 3Mhz-Ultraschallwellen sind sicher, schmerzlos und nicht invasiv. Außerdem fördern sie die Phonophorese, so dass die Nährstoffe von Gesichtspflegecremes besser eindringen können.

Ist die Methode schmerzhaft?

Sie ist vollständig schmerzfrei und sicher.

Ist es normal, während der Benutzung von SonixPlus ein leichtes Pfeifen zu hören?

Ja, es ist möglich, dass bestimmte Benutzer während der Behandlung ein leichtes Pfeifen hören.

Kann das Gerät an allen Körperteilen benutzt werden?

Die 3Mhz-Technologie von SonixPlus wurde spezifisch für Anwendungen um Gesicht entwickelt. **Wenden Sie SonixPlus unter keinen Umständen an der Kehle, am Hals, auf den Augäpfeln, an den Ohren oder an den Gehörgängen an.**

Wirkt SonixPlus gegen „Krähenfüße“?

Ja, SonixPlus wirkt gegen „Krähenfüße“, indem durch die Behandlung die Regenerierung und die Straffung der die Falten hervorrufenden Zellen gefördert wird.

Kann man mit SonixPlus Falten beseitigen?

Ja, SonixPlus ist eine wirksame Methode zur Verringerung von Falten.

Nach wie vielen Sitzungen beginnt man Resultate zu sehen?

Nach den ersten fünf Behandlungen sollten Ergebnisse zu erkennen sein. Die Resultate können jedoch je nach Hauttyp der einzelnen Personen variieren.

Wie viele Tage muss man zwischen den einzelnen Behandlungstagen warten?

Es ist sehr wichtig, zwischen den einzelnen Behandlungstagen 48 Stunden auszusetzen; diese Zeit benötigt Ihre Haut als Ruhephase.

Treten die Falten nach der Behandlung mit SonixPlus wieder auf?

SonixPlus sichert zwar Effizienz und anhaltende Wirkung, doch sind Falten ein Teil des natürlichen Alterungsprozesses. Um das Auftreten von Falten zu reduzieren und zu verzögern, empfehlen wir die Pflegebehandlungen mit SonixPlus.

Gibt es Nebenwirkungen?

Wenn Sie gesund sind, hat SonixPlus keine bekannten Nebenwirkungen. Bei einigen Personen kann es jedoch zu Hautrötungen kommen, die mehrere Minuten anhalten können.

Wozu dient das Ultraschall-Gel? Wann muss man es verwenden?

Das Ultraschall-Gel muss unbedingt IMMER vor Beginn einer Behandlung aufgetragen werden. Auf diese Weise wird das Eindringen der Ultraschallwellen gefördert und Schäden an dem Gerät vermieden.

Kann ich SonixPlus auch ohne Gel verwenden?

Niemals, da das Gel Ihrem Gesicht gegenüber als Leiter für den Ultraschall wirkt. Wird kein Gel benutzt, verliert die Behandlung mit SonixPlus ihre Wirksamkeit und das Gerät kann ernsthafte Schäden erleiden.

Kann ich irgendein Gel verwenden?

Wir empfehlen die ausschließliche Verwendung des Gels *TECNOVITA by BH*, da es bei der Verwendung anderer Produkte zu Schäden an dem Gerät kommen könnte.

Muss ich Wasser trinken?

Genügend Wasser zu sich zu nehmen ist zwar nicht zwingend erforderlich, wohl aber empfehlenswert. Wir raten die Aufnahme von mindestens 2 Litern während der Behandlung, da es zur Feuchtigkeitsregulierung der Haut beiträgt.

Wann darf SonixPlus nicht benutzt werden?

- Wenn Sie an Hyperpigmentierung oder gerissenen Kapillargefäßen leiden.
- Bei Sonnenbrand
- Bei schweren Hautproblemen
- Bei akuten Hautinfektionen
- Bei Gesichtslähmung
- Wenn Sie schwanger sind oder es vermuten
- Während der Stillzeit
- Während Fruchtbarkeitsbehandlungen
- Couperose
- Osteoporose
- Fibromyalgie
- Bösartige Tumore
- Diabetes
- Niereninsuffizienz
- Physische oder psychische Insuffizienzen
- Metallimplantate oder Prothesen im Anwendungsbereich
- Narben im Anwendungsbereich

- Physische Missbildungen
- Epilepsie
- Bei längerer medikamentöser Behandlung mit: entzündungshemmenden oder blutgerinnungshemmenden Mitteln, Antibiotika oder Antihistaminika
- Psychiatrische oder psychische Behandlungen bzw. Erkrankungen

Kann ich SonixPlus benutzen, wenn ich schwanger bin?

Wenn Sie schwanger sind, es vermuten zu sein oder es werden wollen, darf SonixPlus UNTER KEINEN UMSTÄNDEN benutzt werden.

Darf man SonixPlus während der Stillzeit benutzen?

Das Gerät darf während der Stillzeit nicht benutzt werden.

Kann ich SonixPlus an den Brüsten benutzen?

Das Gerät darf nicht an den Brüsten benutzt werden.

Darf man SonixPlus bei Hautleiden benutzen?

Das Gerät darf bei schweren Hautleiden nicht benutzt werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

Darf man SonixPlus benutzen, wenn man Gehör-Implantate trägt?

Bei Gehör-Implantaten darf das Gerät nicht benutzt werden.

Darf SonixPlus bei Implantaten im Mund, Goldzähnen, Metallimplantaten u.Ä. angewandt werden?

Wenn Sie Implantate dieses Typs haben, darf das Gerät nicht angewandt werden, da es Beschwerden oder Sensibilität im Anwendungsbereich hervorrufen kann.

Kann ich SonixPlus während des Badens oder Duschens benutzen?

Die Handstücke und das Gerät dürfen unter keinen Umständen in Berührung mit Wasser kommen. Es besteht die Gefahr elektrischer Schläge.

Wie reinigt man SonixPlus und die Handstücke?

Das SonixPlus -Gerät oder die Handstücke dürfen zum Reinigen auf keinen Fall in Wasser getaucht werden. Benutzen Sie ein leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch.

Kapitel 6

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Produkt verfügt über ein Kabel mit einem Erdungsleiter und einen Stecker mit Masseanschluss. Wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist, bietet die Erdung dem elektrischen Strom einen Weg mit geringerem Widerstand, wodurch das Risiko elektrischer Entladungen reduziert wird.

GEFAHR! Ein nicht korrekter Anschluss des Masseleiters des Geräts kann das Risiko elektrischer Schläge zur Folge haben.

Verändern Sie den mit dem Gerät gelieferten Stecker nicht. Sollte er nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, eine entsprechende Steckdose zu installieren.

Dieses Produkt ist mit 220-240 V Versorgung zu benutzen.

Befolgen Sie bitte folgende Empfehlungen:

1. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt oder abgenutzt ist.
3. Halten Sie das Stromkabel von heißen Flächen fern.
4. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

Sicherung

Dieses Modell verfügt über eine elektronische Sicherung mit automatischer Abschaltung zum optimalen Schutz der elektronischen und elektrischen Schaltkreise.

Die Sicherung löst aus, wenn das Gerät einer anormalen Belastung ausgesetzt oder überhitzt ist.

In einem solchen Fall gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

Unterbrechen Sie den Anschluss ans Stromnetz und tauschen Sie die Sicherung aus.

Garantie

Wir empfehlen Ihnen diese Garantie aufmerksam zu lesen, um sich über die Deckung der Herstellergarantie und Ihre Haftung als Eigentümer zu informieren.

GEWÄHRLEISTUNGEN

ALLGEMEINE HINWEISE

EXERCYCLE, S.L. dankt Ihnen für den Kauf dieses Produktes und das Vertrauen, dass Sie in uns gesetzt haben. Unsere Produkte wurden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Sollte während der Garantiezeit trotzdem ein Problem mit diesem Gerät auftreten, bitten wir Sie, die Garantiebedingungen aufmerksam zu lesen und sich mit Ihrem zugelassenen Vertriebs Händler in Verbindung zu setzen.

Diese Garantie erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 1999/44/EG des Europäischen Parlaments und des Rats vom 25. Mai 1999 über bestimmte Aspekte des Verkaufs und der Garantie für Konsumgüter und deren Umsetzung in spanisches Recht durch das Gesetz 23/2003 über Garantien im Zusammenhang mit dem Verkauf von Konsumgütern, vom 10. Juli 2003.

EXERCYCLE, S.L., mit der Steuernummer B-01029032 und Geschäftssitz in Vitoria, Calle Zurrupitieta, 22, erteilt somit auf der Grundlage nachfolgender Bedingungen die entsprechende Garantie für das Produkt:

1. DAUER DER GARANTIE

Für das Produkt, das Gegenstand vorliegender Bescheinigung ist, wird eine Garantie für den Zeitraum von ZWEI (2) JAHREN ab Übergabe des Produktes gewährt, wobei dieser Zeitpunkt durch das Datum auf dem Zahlungsbeleg oder der ordnungsmäßigen Rechnung für das Produkt, oder durch das Datum auf dem entsprechenden Lieferschein definiert wird, sofern letzteres ein späteres Datum ist.

Bei eventuellen Reparaturen ist die Vorlage dieses Belegs unerlässlich. Die Politik bezüglich der Garantiezeit kann in den einzelnen Ländern unterschiedlich sein.

Die angegebene Garantiezeit gilt ausschließlich für Europa.

2. VON DER GARANTIE GEDECKTE RECHTE

- Reparatur oder Austausch des Produktes, die, unter Berücksichtigung der Art des Produktes und des jeweiligen Zwecks für den Verbraucher, jeweils innerhalb einer angemessenen Frist und ohne größere Unannehmlichkeiten für den Verbraucher ausgeführt werden.
- Davon ausgenommen sind solche Umstände, in denen eine Reparatur oder ein Austausch dem Verkäufer Kosten verursachen würden, die nach vernünftigem Ermessen im Vergleich zu anderen Formen der Gewährleistung nicht zumutbar sind, vorausgesetzt letztere stellen keinen Nachteil für den Verbraucher dar.
- Im Falle von Reparaturen entstehen dem Verbraucher keine Kosten für Arbeitszeit, Anreise und Material.
- Bei einer Reparatur oder dem Austausch eines Geräts durch ein neues, wird die Garantiefrist bis zur Übergabe dieses neuen Geräts vorübergehend ausgesetzt. Die anschließend verbleibende Laufzeit beträgt immer mindestens 6 Monate; unter keinen Umständen beginnt eine neue, vollständige Garantiezeit von 2 Jahren.

- Weiterhin erfolgt, je nach Entscheidung des Verbrauchers, (i) eine Preissenkung oder die (ii) Auflösung des Vertrages, wenn die Reparatur oder der Austausch nicht innerhalb einer angemessenen Frist oder ohne größere Unannehmlichkeiten für den Verbraucher ausgeführt wurden. Die (i) Preissenkung wird proportional zu der Differenz zwischen dem Wert, den das Produkt in vertragsgemäßem Zustand bei Übergabe gehabt hätte, und dem Wert des tatsächlich gelieferten Produkts bei der Übergabe berechnet. Eine (ii) Auflösung des Vertrags ist nicht zulässig, wenn die Nichtkonformität unerheblich ist.

3. GARANTIE-AUSSCHLÜSSE

- Defekte aufgrund einer den Hinweisen der Betriebsanleitung nicht entsprechenden Benutzung.
- Bei professioneller Verwendung oder gewerblichem Verleih des Produktes.
- Fehlerhafte Installation oder Montage, oder Teilebruch aufgrund einer fehlerhaften Montage (vgl. Bedienungsanleitung; dort finden Sie die Empfehlungen zur Installation und zur Benutzung des Geräts).
- Unsachgemäße Nutzung des Produkts (Verwendung ohne Gel, Überschreiten der Benutzungszeiten, Einwirkung zu hoher Feuchtigkeit auf das Produkt, etc.) oder Probleme aufgrund mangelnder Wartung (Schmutzansammlung an einem der Teile des Produktes oder den Zubehörteilen, etc.). (Vgl. Bedienungsanleitung. Dort finden Sie die Empfehlungen für Installation und Benutzung des Produkts.)
- Reparaturen, die von Personal ausgeführt wurden, das nicht von EXERCYCLE, S.L. zugelassen wurde, oder das Öffnen und Manipulieren von Geräten durch vom Hersteller nicht autorisierte Personen.
- Abweichungen vom Standard-Produkt, wie leichte Schwingungen, Geräusche oder Brüche von Teilen, die den Betrieb des Geräts nicht beeinträchtigen und nicht auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen sind.
- Kratzer, Schrammen, Abrieb, Stöße, Herunterfallen des Produkts, etc., die auf mangelhafte Sorgfalt zurückzuführen sind.
- Durch den Transport verursachte Schäden an dem Gerät.

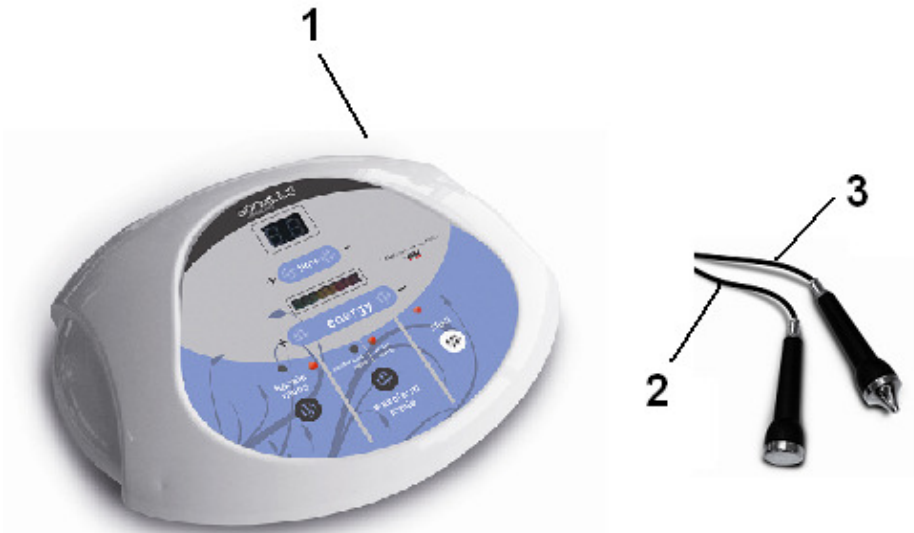
4. VORGEHEN BEI REKLAMATIONEN

- Der Anspruch auf Reklamation wegen Nichtkonformität verjährt drei Jahre nach Übergabe des Produktes.
- Der Verbraucher muss das Vorliegen eines Defektes innerhalb einer Frist von 2 Monaten ab dem Zeitpunkt der Feststellung dieses Defektes mitteilen.
- Vorliegende Garantie lässt sonstige, der gültigen Gesetzgebung entsprechende Rechte des Verbrauchers unberührt; sie ist jedoch nicht mit der Geltendmachung anderer Ansprüche im Zusammenhang mit der Gewährleistung wegen verdeckter Mängel beim Kauf vereinbar.
- Mögliche Unklarheiten im Zusammenhang mit der Auslegung oder Ausführung vorliegender Garantie unterliegen bei der Klärung der anzuwendenden nationalen Gesetzgebung.
- Bei eventuellen Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Auslegung, Gültigkeit und Ausführung dieses Vertrages unterstellen sich die Partner den Gerichten der Stadt Vitoria.

Zertifikate

Hiermit erklärt Exercycle S.L., dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und allen sonstigen anwendbaren oder geforderten Vorschriften der Richtlinien 2004/108/EG und 2006/95/EG entspricht.

Einzelteile



- 1 - Hauptgerät
- 2 - Flaches Handstück
- 3 - V-förmiges Handstück

Bei der Bestellung von Ersatzteilen sind folgende Angaben erforderlich:

Maschinenmodell | Jeweilige Teile-Nummer | Menge

Beispiel:

YU180		2		1
-------	--	---	--	---

Technische Merkmale

- Gewicht: 2,6 kg
- Abmessungen: LxBxH: 30 x 25 x 10 cm
- Ultraschall: 3 Mhz
- Netzteil: Spannung: AC 220 V.

BH FITNESS SPAIN

EXERCYCLE,S.L. (Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sac@bhfitness.es
www.bhfitness.com

POST-VENTA

Tel: +34 945 292 012 /
902 170 258
Fax: +34 945 56 05 27
e-mail: sat@bhfitness.es

BH FITNESS NORTH AMERICA

20155 Ellipse
Foothill Ranch
CA 92610
Tel: + 1 949 206 0330
Toll free: +1 866 325 2339
Fax: +1 949 206 0013
e-mail:
fitness@bhnorthamerica.com
www.bhnorthamerica.com

BH FITNESS ASIA

No.139, Jhongshan Rd.
Daya Township
Taichung 428, Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
e-mail: info@bhasia.com.tw

BH FITNESS PORTUGAL**MAQUINASPORT,
APARELHOS DE
DESPORTO, S.A.**

Rua do Metalúrgico 465
Zona Industrial Giesteira
3750-325 Águeda (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
Fax: +351 234 729 519
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL

Tel.: +351 707 22 55 24
Fax: +351 234 729 519
e-mail: info@bhfitness.pt

BH FITNESS MEXICO

BH Exercycle de México S.A. de
CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

BH FITNESS CHINA

BH China Co., Ltd.
Block A, NO.68, Branch Lane 455,
Lane 822,
Zhen Nan RD., Li Zi Yuan, Putuo,
Shanghai 200331, P.R.C.
Tel: +86-021-5284 6694
Fax:+86-021-5284 6814
e-mail: info@i-bh.cn

BH FITNESS UK

Unit 12 Arlington Court
Newcastle Staffs
ST5 6SS
UK 0844 3353988
International
00441782634703

AFTER SALES - UK

e-mail: service@bh-uk.co.uk

BH Germany GmbH

Altendorfer Str. 526
45355 Essen
Tel: +49 201 450910-0
e-mail:
germany@bhfitness.com
Kostenfreie Telefonnummer:
0800 0996655
Ersatzteile:
www.homeactive.de

BH FITNESS FRANCE

SAV FRANCE
Tel : +33 0810 000 301
Fax : +33 0810 000 290
savfrance@bhfitness.com

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.
SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS
PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG
VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE
SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PRAVVISIO.

BH SE RESERVA O DIREITO A MODIFICAÇÃO ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUCTOS SEM PRÉVIO AVISO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING
VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.

**BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES
DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.**

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de
Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del
presente manual).

**BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS
PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.**

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries
by phoning customer services (see last page in manual)

**BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE
SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.**

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une
quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance
Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière
page de cette notice.

**BH BEWAHRT SICH DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN SEINER
PRODUKTSPEZIFIZIERUNGEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG
VOR**

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem
(TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen
(siehe letzte Seite des Handbuchs).

**BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES
DOS SEUS PRODUTOS SEM PRÉVIO AVISO.**

Para qualquer consulta, não hesite em contactar com o S.A.T - Serviço de Assistência
Técnica - , telefonando para o serviço de apoio ao cliente (ver página final do presente
manual).

**BH SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE TECNICHE
DEI SUOI PRODOTTI SENZA AVVERTIMENTO PREVIO.**

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale).

BH HOUDT ZICH HET RECHT TOE DE PRODUCTSPECIFICATIE ZONDER VOORAFGAAND BERICHT TE VERANDEREN.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).